

BANZER:

CON TORRES SE INCREMENTO EJERCITO DE DESOCUPADOS



"El ejército de los desocupados y los hambrientos aumentaba día a día su caudal con nuevo contingente de desesperados". Nada de positivo podía exhibir en su balance el régimen depuesto", afirmó el presidente Hugo Banzer durante el Primer aniversario de fundación del regimiento Tarapacá. En la oportunidad, el Jefe de Estado fue objeto de honores militares. Los efectivos del Tarapacá efectuaron demostraciones gimnásticas y pruebas con su pesado armamento (Ver páginas centrales)

Justa electoral se realiza hoy en el Uruguay

MONTEVIDEO, 27 (ANSA). La ciudadanía de Uruguay se dispone mañana (hoy) a decidir por voto secreto y obligatorio el destino político del país para el periodo 1972-1977.

En efecto, mañana concurrirán a las urnas electorales más de 1.800.000 votantes para elegir presidente y vicepresidente de la República, además de los gobiernos municipales de los departamentos en el territorio uruguayo.

Los resultados de los comicios, calificados por la prensa internacional de singulares, se conocerán al día siguiente. Al cerrarse las campañas pre-electorales, todos los candidatos a la primera magistratura se muestran optimistas y, plenamente satisfechos de sus respectivas de-

mostraciones de fuerza". (Información Pág. 11).

CANCILLER INAUGURO UN EVENTO

Con la asistencia de más de un centenar de expertos nacionales, el Canciller de la República, Mario Gutiérrez, inauguró el Primer Congreso Extraordinario de Técnicos de Bolivia.

En la oportunidad, el ministro Gutiérrez deseó éxito a los congresales, destacando que es la primera vez que en el país se realiza un evento de esta naturaleza.

Por su parte, el presidente de la Asociación de Técnicos Industriales, Roberto Millán, exteriorizó esperanza de que el gobierno haga algo para evitar la fuga de técnicos nacionales.

U THANT ABANDONO EL HOSPITAL "LE ROY" LO TRATARON DE ULCERA

Nueva York, 27 (ANSA). - El Secretario General de las Naciones Unidas, U Thant, abandonó hoy el hospital "Le Roy" donde fue internado hace 25 días, para el tratamiento de una úlcera gástrica.

Un portavoz de las Naciones Unidas dijo que U Thant está recuperado pero que deberá permanecer hasta el seis de diciembre en su casa de Riverdale, antes de reiniciar parcialmente sus tareas.

El secretario de la ONU fue conducido de urgencia al hospital el 2 de noviembre, después de un agudo malestar que le aquejó en su oficina del piso 8 del edificio de las Naciones Unidas.

En aquella ocasión, U Thant cayó al suelo. - El diagnóstico fue de úlcera gástrica con pérdida de sangre, pero no fue necesaria una intervención quirúrgica.

El diplomático, de sesenta y dos años, anunció muchas veces su intención de retirarse del cargo el 31

de diciembre próximo, al término de su segundo mandato.

Los observadores del palacio de vidrio consideran hoy que, dado que los "cinco grandes" tienen po-

co tiempo disponible para ponerse de acuerdo sobre la elección del sucesor, U Thant podría permanecer en su puesto todavía algunas semanas después del primero de enero.

DIARIO DE LA MAÑANA

hoy

DEFENDER EL DERECHO Y LA LIBERTAD
CON LAS IDEAS Y NO CON LAS ARMAS
(Alfredo Alexander)

No. 971
La Paz, domingo 28 de noviembre de 1971.
EDICION DE 32 PAGINAS PRECIO \$b. 1.00

JOVENES NEGROS SECUESTRARON UN AVION: NUEVA YORK

NUEVA YORK, 27 (ANSA). Tres jóvenes negros, buscados por FBI por la muerte de un policía del estado de Nuevo México, se secuestraron esta mañana a puño de pistola en el aeropuerto de Albrook que un cuadrirreactor de la "TWA", obligando al piloto a volar a Cuba después de una breve etapa de aprovisionamiento en Tampa (Florida), durante la cual los 43 pasajeros que se encontraban a bordo fueron desembarcados. (Información Pág. 10).

LEA EN ENFOQUES

EL AZOTE
DE LA FIEBRE
HEMORRAGICA

UN DIA
CON UN
TAXISTA

LA HORMA
DE SU
ZAPATO

16 PAGINAS CON EL ENFOQUE DE ENFOQUES

YA VIENE! anuario 71



*NOTAS IMPACTANTES EXCLUSIVAS.
*Un sustancial repaso a los grandes sucesos de Bolivia y el mundo.

LA POLITICA SUDAFRICANA DEL DIALOGO

El Mundo al día

Por Jaume Miravittes

RUTAS FLUVIALES DE SALIDA PARA BOLIVIA

Hay que buscar las mejores rutas y los mejores amigos, si los hay. Es necesario dar vitalidad a un contenido económico en las relaciones vecinales. Y para esto es indispensable cubrir el camino de alfombras sin mancha. Hay que tender puentes de cordialidad, de respeto y de justicia. De otro modo hay que dejar el lenguaje que se hace vulgar en la medida de las repeticiones sin sentido de realidad.

Casi simultáneamente llegó de Maseru, capital de las Shoto, la noticia que la delegación de la Costa de Marfil que asistió a las celebraciones del quinto aniversario de la independencia de ese país, viajaría a Pretoria para tratar los preliminares del diálogo entre los estados africanos negros y Sudafrica. La visita de la delegación se prolongó dos días y de la misma se aguardan ahora clamorosas derivaciones en el sentido auspiciado por el presidente de la Costa de Marfil, Houphouët Boigny.

Estas discusiones entre socialistas y comunistas hay que seguir las en el actual contexto de la política centrista en Francia. Las últimas elecciones senatoriales consolidaron la mayoría centrista gubernamental, pero el partido más beneficiado fue el de los republicanos independientes del Sr. Giscard d'Estaing, que aspira a convertirse en la columna maestra de un movimiento centrista democrático y reformador. Soustelle, jefe del nuevo grupo liberal y Progreso, ha iniciado ya contactos con el Secretario General del movimiento, y se habla de que Lecanuet parece bastante inclinado a un acuerdo implícito o explícito con aquellos dos grupos. Finalmente, el duelo entre Maurice Faure y Jean-Jacques Servan-Schreiber para la presidencia del partido radical equivale a un enfrentamiento entre los centristas reformadores y los partidarios de un acuerdo electoral y gubernamental con los comunistas. Francia está así en plena fermentación política.

9 - 1 - 1969

Roblejo, del Comité de los Cien:

GOBIERNO DESAHUCIO DICTAR LA AMNISTIA"

Roblejo a mentir antes de abandonar el país

Presidente del "Comité de los Cien" Jorge Roblejo Lloré, al mentir antes de abandonar el país, cuando afirmó que el gobierno por intermedio del Ministerio del Interior había desahuciado la posibilidad de dictar amnistía en favor de los detenidos políticos.

Contrariamente a lo que sostuvo Roblejo, tanto el ministro del Interior Andrés Selich Chop como el Subsecretario José Antonio Elio, han manifestado en declaraciones a la prensa, que será el gabinete el que decida si se decreta una amnistía general con motivo de las fiestas de Navidad y Año Nuevo, en favor de los detenidos políticos como consecuencia de los hechos producidos en el mes de agosto último.

La afirmación de Roblejo Lloré fue dada a conocer cuando se le preguntó si no consideraba contradictoria su actuación en Bolivia al ofrecer presos cubanos por políticos detenidos en Bolivia, cuando existía la posibilidad de que el Gobierno dicte amnistía política en favor de los detenidos que podrían ser negociados con similares de Cuba.

Tampoco se amilanó el Presidente del Comité Familiar al ser interrogado sobre las facultades con que contaba esa entidad y de qué fondos disponía para hacer frente a su campaña y destacar la movilización de sus miembros por diferentes países.

Respondiendo a la pregunta, dijo que sus gestiones "eran de carácter humano", basadas en un ofrecimiento anterior del Primer Ministro cubano Fidel Castro y que eran sustentados en sus propósitos por capitalistas venezolanos y de otros países latinoamericanos.

SE SUICIDÓ AL GRITO DE PATRIA O MUERTE

LA PAZ, 27 (HOY). Al grito de "Patria o Muerte" Carlos Álvarez se suicidó hoy, luego de mantener tiroteo con agentes del DIC, en su domicilio.

El hecho se produjo aproximadamente a horas 9, cuando los agentes ingresaron a una casa situada en la calle Junín 824, donde se encontraba evidencia de encontrarse guerrilleros urbanos.

Al encontrarse a nadie en la habitación respectiva, pero sorprendentemente se presentó Carlos Álvarez disparando sobre los agentes, hiriendo al miembro de investigaciones, Rafael Sardán.

Al herirle le dio en el brazo izquierdo con orificio de salida por el lado del torax, luego de atravesar el brazo.

Al ser preguntado guerrillero, se dio a la fuga disparando su arma. Al salir a la calle España, frente a la casa comercial Arana donó un disparo en la boca, al grito de "Patria o Muerte".

En la habitación se encontró manual sobre guerrilla urbana y agente Sardán está fuera de peligro, pero el guerrillero dejó de salir luego de ser sometido a una operación de urgencia en el hospital. El extremista contaba aproximadamente con 45 años de edad. El DIC continúa investigando.

SE REALIZARA CASO UNIVERSITARIO DE MEDICINA LA PAZ

El Departamento de Medicina de La Paz realizará una reunión con la Comisión Académica de la Comisión Nacional de Reforma Universitaria, con objeto de intercambiar opiniones en torno al problema de la medicina.

Ballivián número 1256. Sus directivos, consideran que el encuentro tendrá una importancia significativa ya que se conocerán los planteamientos que se están formulando dentro la indicada subcomisión, las mismas que se encuentran en etapa de revisión. En consecuencia, invitan al cuerpo médico local, asistir a dicha reunión.

FELIZ Y ALEGRE NAVIDAD



ARBOL Y ADORNOS PARA NAVIDAD

EN UN EXTENSO SURTIDO
PRECIOS MAS BAJOS EN PLAZA
DEL IMPORTADOR AL CONSUMIDOR
FERRETERIA "AJKE"
CALLE COMERCIO 1436 (ANTES ILLIMANI)
CASILLA 2042 - LA PAZ
VENTAS AL POR MAYOR Y MENOR

Tome

ORIENTAL

mini
Y MAXI
FAMILIAR

EN SUS
CINCO
SABORES
NACIONALES

RIQUISIMAS!

SIMBOL DE SABOR Y CALIDAD
INSUPERABLE DE PRODUCTOS ORIENTAL
COLOMBIA 526 TEL. 22662 27533

SOLICITADA: HABLA SUD YUNGAS

Pedimos al señor ministro de Salud Pública Lic. Carlos Valverde Barbery, resuelva con urgencia la concesión de la Administración y atención médica del HOSPITAL CHULUMANI a la MISION ADVENTISTA DEL SEPTIMO DIA, que con solvencia moral, humana y material ha ayudado y satisfecho en las necesidades de nuestras poblaciones yungueñas por espacio de 40 años y que sea sobre bases de mutuo entendimiento de partes, para iniciar las actividades sanitarias a brevedad posible.

Presidentes: Club Leones Chulumani	Fernando López P.
" Pro-Intereses Sud Yungas	Vicente Rocha
" Junta de Vecinos Chulumani	Guillermo Molina
" Presidente Comité Pro-Chulumani	Vicente Bítume
Representante Huancané	Efraín Vélez
" Ocobaya	Luis Machicado
" Tajma	Hugo Ariego
Presidente Federación Excombatientes	Juan Allaga
Secretario Gral. Federación Campesinos	Marcelo Chura
Representante Residentes Chulumaneños La Paz	Raúl Vargas

CONCURSO DE CONJUNTOS DE VILLANCICOS DE NAVIDAD

Con motivo de las fiestas de Navidad de 1971, se convoca a un concurso de conjuntos de Villancicos, de acuerdo a las siguientes bases:

- 1.— Se establecen las siguientes categorías:
"A" Conjuntos de hasta cinco componentes.
"B" Conjuntos de seis a diez componentes.
"C" Conjuntos de once a quince componentes.
- 2.— Los componentes de los conjuntos no deben ser mayores de quince años de edad.
- 3.— El concurso se efectuará el lunes 20 de diciembre a partir de horas 15.00 en el Teatro al Aire Libre "Jaime Laredo U".
- 4.— La entrega de premios se efectuará el jueves 23 de diciembre a horas 17.00 en el Hall de la H. Municipalidad.
- 5.— Los premios consistirán en juguetes y Diplomas de Honor.
- 6.— El Jurado Calificador estará formado por miembros del Consejo Municipal de Cultura.
- 7.— Las inscripciones se recibirán en la Dirección General de Cultura de la Municipalidad de La Paz hasta el día viernes 17 de diciembre a horas 18.00.

La Paz, 23 de noviembre de 1971.

P.O. del señor Alcalde:

EL DIRECTOR GENERAL DE CULTURA
DE LA H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ

H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ

Citación por Edicto

Por orden del señor Presidente del Tribunal Coactivo Municipal de la Ciudad de La Paz, por el presente EDICTO se cita, llama y emplaza por segunda vez, a los deudores que a continuación se detallan, para que por sí o mediante poderado concurren a la Sección COACTIVA DEL TESORO MUNICIPAL, a responder cargos pendientes, dentro del tercero día de su notificación, sin perjuicio de girarse PLIEGOS DE CARGO Y RECETA conforme a Ley.

Es librado en la ciudad de La Paz, a los diecisiete días del mes de noviembre de mil novecientos setetien años.

Argandoña Hermenegildo
Armas Mendoza José
Argandoña Rico Jorge
Apaza Vda. Alejo Matiza
Alva V. René
Aliandre Abel
Allaga Moller Luis
Arias Rodríguez Mario
Alcón Albarracín René
Alconini Fernández Angel
Asturizaga G. Luis Farmacia
"La Salvadora"
Baldívieso Javier
Betancur B. Federico
Beltrán P. Francisco
Bonilla Angélica
Blanco Villa Gregoria.
Berrios Pardo Néstor
Bustillos Irusta Javier
Claros Roberto
Claros Castellón Oscar
Corominola Ramos Trifón
Conde Fernando
Carranza Alcazar Mario
Clavijo Espinar Hernán Antonio
Castro M. Juan
Cuellar Antonio
Choque Bonifacio
Chuquimia G. Mario
Dorado Juan Carlos
Dávila Herminia
Dávila Corrales Juan
Durán Nava Aurelio
Estrada Montaña Eustaquio
Flores M. Ricardo
Ferrufino Achá Jorge
Flores Navarro Luis Farmacia
"6 de Agosto"
Guzmán Simón Papaya "LUX"
Garate Brevo Gabriel
González Prudencio
Gutiérrez Larico Ceferino
Guarnica Martha
Ibañez M. José Jorge Guzmán M
Jauregui Felix
Lima Moisés
León Rengel Rómulo
Larrea de Saturnina
Llanos Guarachi Hortencia
Mamani Condori Ignacio
Marañón Benavides Rosario

Mendoza Arismendi Félix
Meyta Sebastián
Maldonado Humberto
Monje Eusebio
Meave A. Mario
Montoya Chippco Gustavo
Medinacelli Raúl
Méndez de B. Eloiza
Molina de Escobar Nilda
Moscoso de U. Arminda
Muñoz Peñaranda Luis
Nematala Luis
Orosco Valentín
Ortega N. Hugo
Ortega Alberto
Olmos Jorge
Plata de P. María
Pérez Beltrán Octavio
Peñaranda Norah
Pizarroso Armando
Pacheco Hugo
Quisbert Leocadia
Quino Llanos Melitón
Quiroga Vargas René
Ramírez Canseco Luis
Ramos Viscarra Luis
Rojas Durán Julio
Rueda Fernández Javier
Rivera Pizarro Carlos
Roche de la Jorge
Roth B. Jorge BARRACA AMERICANA
Rivera L. María Luisa
Santa Cruz Roberto
Saravia Gutiérrez Benigno
Salgado Pacheco Antonio
Sologuren Mollo Sergio
SUDAMERICAN KIST
Santa Cruz María Luisa de
Suárez Mancilla Carlos
Saavedra Nicolás
Soraida Garate Dario
Saavedra Aranibar Saturnino
Sillerico Lemus José
Sivila Zenteno Julio
Soria Choque Vitaliano
Segales Teófilo
Torres Quevedo Jorge
Torres Quispe Marcelino
Veja Tomás
Vargas Luna Hugo
Yujra Poma Ascencio

La Paz, 27 de noviembre de 1971

DIRECCION DE RELACIONES PUBLICAS

POTOSI:

LA CNSS ADQUIRIÓ UN FUNDAMENTO RUSTICO PARA LOS PASAJES

-POTOSI, 27 (HOY).— A partir de las 14 horas, con asistencia de las autoridades judiciales y departamentales político administrativas, ejecutivos de la Caja Nacional de Seguridad Social, Regional Potosí, tomaron posesión judicial de un fundo rústico ubicado en la región de Santa Lucia, Provincia Frías, con destino al sector pasivo.

ADQUISICION
El fundo rústico consistente en seis hectáreas, fue adquirido por la Adm. Regional, con pios provenientes de las donaciones al seguro de la Prefectura, el fondo es de bolivianos y se compró por compra directa de anterior propietario Mendoza.

GRANJA DE RECUPERACION
El trámite para la granja de recuperación al sector pasivo una duración de tres años, y la adquisición se hace ese sueño tan los rentistas.

POSESION
En el acto hicieron uso el Prefecto del to y el Administrativo. Igualmen ron este acto Sindicato de E res Mineros B

La propiedad de se construyó dispensario y granja de halla situado valle a unos de la ciudad el camino ca -Oruro.

FOLKLORE
-En las fiestas de la ciudad se clasificó el Majthas".

Los salones de la Alcantarilla vieron de escasa clasificación fueron "Los que ocuparon to, siendo por cargados de en la ciudad ba, el folklon el encuentro mila Patino".

RECITAL
-En los salones de la Alcantarilla vieron de escasa clasificación fueron "Los que ocuparon to, siendo por cargados de en la ciudad ba, el folklon el encuentro mila Patino".

MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA

SUBSECRETARIA DE CULTURA

TEATRO NACIONAL POPULAR

CURSILLO DE TITERES
(Confección y manejo)

A partir del 2 de diciembre

Inscripciones en el 2o. piso del Edificio Lazarte
PLAZA VENEZUELA 1431

De Hrs. 4 a 9 p.m.

Dicta el curso EDUARDO CASSIS

Programa Nal. de Emergencia de la Presidencia de la República

H. Municipalidad de La Paz

CONVOCATORIA A PROPUESTAS N° 68-71

Segundo Llamamiento

A OBRAS MUNICIPALES DE EMERGENCIA CON PRESUPUESTO EXTRAORDINARIO

Por orden del señor Alcalde Municipal, se convoca a propuestas a las Empresas Constructoras inscritas en la Cámara Boliviana de la Construcción y el Consejo Nacional de Obras Públicas, para los trabajos de construcción del alcantarillado publico pluvial y sanitario de:

12.— Max Paredes

Prolongación

De acuerdo a planos y pliegos de especificaciones que serán proporcionados por el Departamento de Alcantarillado de la H. Municipalidad de La Paz.

Las propuestas deberán ser presentadas en la Oficialía Mayor de la Alcaldía, hasta el día miércoles 1° de diciembre de 1971 a horas 18.00 en sobre cerrado y lacrado, incluyendo los documentos y certificados respectivos, los precios unitarios y totales, adjuntando las Endos de Garantía de Seriedad de \$b. 50.— más el 1 por mil del monto de la propuesta, timbres y demás formalidades de ley.

La Paz, 26 de noviembre de 1971

DIRECCION DE RELACIONES PUBLICAS

...Y LOS LUNES

hoy
DEPORTIVO

CON LAS ULTIMAS Y MAS AMPLIAS INFORMACION DEL DEPORTE DE AQUI DE ALLA...

ma de minería de osí construiría un ificio de doce pisos

Departamental de Minería de Potosí proyecta cons-
truir un edificio de 10 a 12 plantas en una extensión de terreno de
cuadrados.

El proyecto oficial de la Cámara Nacional de Minería asegura
su fin, asistiendo al desarrollo económico y en vista
de las condiciones favorables y garantías existentes actualmente en
relación a la financiación del edificio con el concurso e o-
rientación de las instituciones y empresas mineras del distrito de

se asegura que para el efecto, ya se está elaboran-
do el proyecto entre los profesionales arquitectos
y luego encargará la construcción.

PIZARRA

La Cámara Nacional de Minería está a la espera de que el Ran-
cho de Bolivia reponga los precios de pizarra para el zinc a
la difícil situación de los industriales mineros que tie-
nen problemas en esta época de fin de año, medida que
la entidad de fomento evitar la prosecución de acciones
contra sus clientes.

La Cámara de la minería privada de La Paz asegura que de
este problema, se lograría igualmente evitar la virtual
de un considerable número de empresas productoras
por analogía enfrentan idéntica situación que los pro-
ductores.

LISTA DE LA
PORTUARIA

Los días del mes de diciembre se iniciará en Valparaí-
so una lista de las autoridades bolivianas y chilenas rela-
cionadas de transporte, a fin de proseguir con el es-
tudio de los problemas pendientes de solución en reuniones anterio-
res, principalmente a aspectos tarifarios de los trans-
portes aéreos y servicios portuarios.

NO:

Se ofrece únicamente el regalo navideño, pídele
que continúe el entendimiento entre go-
biernos. Sólo así recibirás el regalo de
la floreciente y de un pueblo feliz.

Alianza de Orientación Ciudadana.

FABULOSO!

EL PUNTO DE LA OPORTUNIDAD

artículos eléctricos
NATIONAL
PRODUCTOS DE PRIMERA CALIDAD
a precios excepcionales
LAS DISTRIBUIDORAS NATIONAL DEL PAIS

DEUDORES MOROSOS

Errano Terrazas
Agado Rengel
yo Zambrana
Asbún Asbún
Martínez
Alarcón
Pradel
Céspedes
Vilga

Ruth Delgado de Inarra
Marina Aranda
Fernando Alvarez Rocha
Sami Safar Exeni
Ranulfo Pérez Loza
Marcelo Peinado
Julio Meier
Mario del Carpio Gonzalez
Antonio Valdivia García

Insistía pasar a arreglar sus cuentas pen-
por créditos de pasajes aéreos.

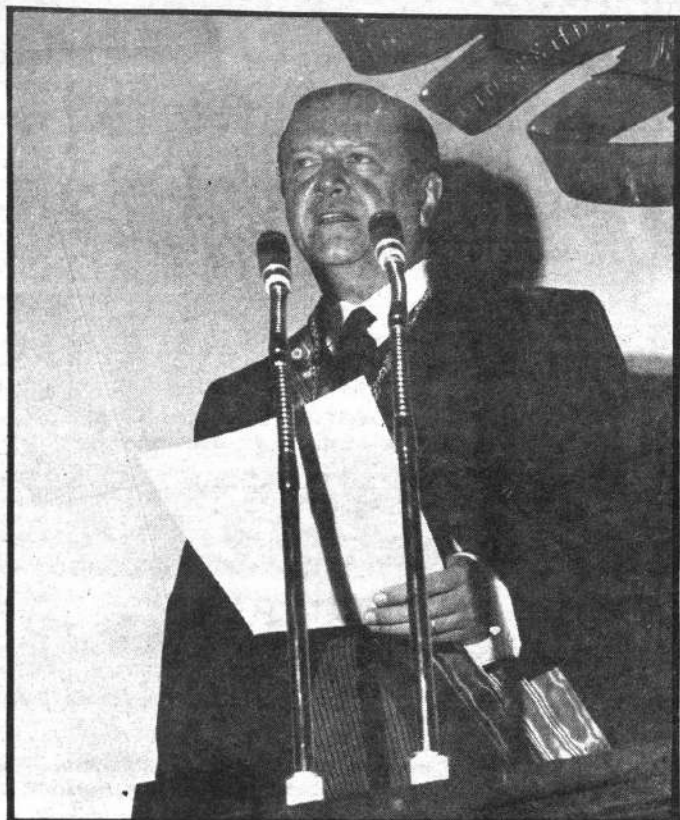
La Paz, 21 de noviembre de 1971

ECUATORIANA DE AVIACION

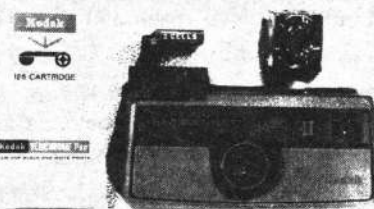
RAFAEL CALDERA Y EL HOMENAJE AL HUMANISTA ANDRES BELLO

Con motivo de los homenajes
a la memoria de Don Andrés
Bello es justo rendir también
tributo de admiración al Doc-
tor Rafael Caldera, Presidente
de la República de Venezuela,
quien a lo largo de su vida ha
dado fe de una gran Devoción
por la vida y obra del insigne
humanista americano. En el
prólogo de su magífico ensayo
bellista, publicado por primera
vez en 1935, dice el Presidente
Caldera:

"Fui leyendo y anotando sus
obras completas y decantando
en mi espíritu aquellos cristales
engarzados en la prolija narra-
ción de la Vida de Don An-
drés Bello. Me sentí poseedor
de un tesoro, y no me dio rub-
or acometer la osada empresa
de escribir en pleno siglo XX
una breve vida de Bello. Una
vida de Bello en que la anécdo-
ta, indispensable para fijar el
personaje, cediera el campo a
la noticia ejemplarizadora de
su obra y, sobre todo, a la sín-
tesis de su pensamiento, ense-
ñanza todavía vigente para A-
mérica".



Kodak PRESENTA SU OFERTA NAVIDAD 71 ESTE MARAVILLOSO EQUIPO Kodak INSTAMATIC II



INCLUYE:
· CAMARA
· ROLLO
· CUBO FLASH

~~ANTES \$b 206~~

AHORA OFERTA ESPECIAL

SOLO POR \$b. 160

Este precio no incluye el 10% sobre ventas

APROVECHE ESTA EXTRAORDINARIA OFERTA

CASA KAVLIN S.A. POTOSI 1130

O AGENCIAS AUTORIZADAS

LOS AMIGOS DEL LIBRO STAND AEROPUERTO EL ALTO
LA SUIZA AV. AMERICA Nº 183

AGENCIAS EN EL INTERIOR

CASA KAVLIN S.R.L.	AV. PERU	3750	COCHABAMBA
DAVID KAVLIN	PRESIDENTE MONTES	1484	ORURO
METHFESSEL S.A.	GENERAL TRIGO	733	TARJA
FERRUGLOBUS	C. INDEPENDENCIA	293	SANTA CRUZ
LINFOR LIMITADA	PL. 25 DE MAYO	23	SUCRE
ALMIRO PEREIRA			TRINIDAD
OSCAR ARRIEN PACHECO			YACUIBA
JUSTINO RAMOS	BOLIVAR	836	POTOSI
WILBER FLORES	C. LINARES	18 - 22	POTOSI
PASCUALA DE NUÑES	AV. BUSCH	9	ATOCHA

PELICULAS

Kodak

CAMARAS

Libretas de Servicio Militar

Tramitamos Servicios Auxiliares, Dispensaciones de 18 a 19 años de edad, Postergaciones para Estudiantes que viajan al exterior, Títulos de Bachiller, Pasaportes, Carnets y otros. Yanacocha 365. — Of. 2. Telf. 54251. Buscar únicamente al Sr. Michel.

SECRETARIAS BILINÜES

Planes de 2-3-6-9 Meses
BOLIVIAN INST. BILINGUAL BUSINESS SCHOL
Bat. Colorados 36 — Telf. 2-3825 — Cas. 1875
Dr. HUGO URQUIZO GUTIERREZ, DIRECTOR

Ministerio de Educación y Cultura

SUBSECRETARIA DE CULTURA
TEATRO NACIONAL POPULAR

Después de su triunfal gira, reprisa:

LAS SIRVIENTAS

de JEAN GENETT

Sábado 27 y domingo 28 — Hs. 19:30
Prohibida para menores de 21 años

Dirección: EDUARDO CASSIS
Plaza Venezuela 1431, 2º piso (Edificio Lazarte)

CONCIERTO DE LA SINFONICA

Por ADAM

La noche del viernes último en el Teatro Municipal, la Orquesta Sinfónica Nacional dirigida por el Maestro Rubén Vartanian ofreció un concierto con obras de Mozart, Mussorgsky, Bizet, Rossini, Salmón Ballivián y Villalpando.

La primera parte del programa reveló que los ejecutantes se habían impuesto una tarea posiblemente superior a su capacidad de realizarla. Tanto en la interpretación de Rossini (obertura "La Cenicienta") como en el Concierto para piano y orquesta K. 453 de Mozart, fueron confusos para el público el ambiente expresivo, la esencia y finalidad de las obras. No se trata aquí de exigir perfección. Sabemos que la orquesta carece del equipo técnico necesario para lograr representaciones ideales de elevada categoría musical y estética (no importa quién las dirija); sin embargo, pensamos que si todos los instrumentistas efectuaron un estudio cuidadoso de la partitura y de la técnica inherente al instrumento que ejecutan, podrían presentar interpretaciones más musical y psicológicamente convincentes.

La actuación de Horacio Azcarate como solista del Concierto de Mozart reveló a un artista de sólida formación musical. Aunque la articulación y el "toque" del intér-

prete no fueron totalmente afortunados y clásicos, su preocupación por la continuidad, el fraseo y el tempo nos ofreció una buena versión de la obra.

Hablemos ahora de la segunda parte del programa donde la orquesta tuvo horas más felices al presentar obras de Salmón Ballivián, Rossini, Villalpando, Bizet y Mussorgsky. En Rossini, Bizet y Villalpando actuó como solista el cantante Gastón Paz Z. La voz de Paz, de rico timbre y gran flexibilidad, señaló que si el cantante persiste en una labor cotidiana y durable podrá lograr excelentes

interpretaciones.

La presentación de las obras compuestas por Salmón Ballivián y Villalpando dio un notable e interesante contraste. En Salmón Ballivián encontramos constatación de la del arte autóctono revelando fuerza y expresión y en Villalpando las titilaciones auditivas dadas en un ambiente estilizado la musicografía pseudo-clásica con matices de atonalismo dista y poliplanario, especies del expresionismo viente-



Javier Calderón (foto), de 18 años, guitarrista de música tradicional de La Paz, enseñará guitarra este año en la Escuela de Música de la Universidad de Indiana, en la Indiana, Estados Unidos.

Además de ser profesor, Calderón continuará sus estudios de gramática graduado de la Escuela de Artes de Carolina del Norte, donde también trabaja como ayudante del instructor de la clámica.

Calderón es graduado de la Escuela de Artes de Carolina del Norte, donde también trabaja como ayudante del instructor de la clámica.



APRENDIZAJE MECANICA Y CONSTRUCCION CLASICO INTERMEDIO DE 3 SEMESTRES

INSCRIBASE EN
Indianapolis
TEL. 2-7575

ULTIMAS NOVEDADES
Modas

'LA ECONOMIA



PARA LAS PROXIMAS FIESTAS
Shanel Midi
Hot P
Mar
de
EUROPA, ISRAEL
EE.UU.
Calle Potosí 1123

H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ

OBRAS ADJUDICADAS EN EL PLAN DE EMERGENCIA

LA H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ, TIENE A BIEN COMUNICAR A LA OPINION PUBLICA, QUE DENTRO DEL PLAN DE EMERGENCIA PROPICIADO POR LA PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA, HAN SIDO ADJUDICADAS EN JUNTA DE ALMONEDAS LAS SIGUIENTES OBRAS:

EMPRESAS

PAVIMENTACION —

Empresa Constructora "Pardo Ltda"
Gerente: Manuel Pardo; Dirección: Juan José Pérez 275

Empresa Constructora "Pardo Ltda"
Gerente: Manuel Pardo; Dirección: Juan José Pérez 275

Empresa Constructora "Popovic"
Gerente: Vladimir Popovic; Dirección: Calle Evaristo Valle N° 235; Teléfono: 27411

Contratista: Marcelino Choquetarqui

CANALIZACION

Empresa Constructora "Enaco"
Gerente: Oscar Zapata; Dirección: Edificio Conavi 5º piso. Teléfono 28160

Empresa Constructora "Ercobol"
Gerente: Miguel Obvio Vargas; Dirección: Yanacocha esq. Mercado Edificio Asbún; Teléfono: 50482

Empresa Constructora "Pérez Ríos"
Gerente: Carlos Pérez Ríos; Dirección: Loayza N° 233

Empresa Constructora "Veinteco"
Gerente: Luis Veintemillas Blacutt; Dirección: Díaz Romero N° 367; Teléfono: 21360
Canalización de los riachuelos

Empresa Constructora "CONTECO"
Gerente: José Guillermo Tórrez; Dirección: Av. Camacho N° 123 (Ldif. Krsul, 5º piso) Telf. 20032

La Municipalidad recomienda a los vecinos de las distintas zonas prestar cooperación a las empresas que se han adjudicado las obras denunciando cualquier irregularidad que se presente en el desarrollo de las mismas a las direcciones consignadas en esta publicación y a las autoridades comunales a los teléfonos 50588 — 26074.

LA PAZ, 27 DE NOVIEMBRE DE 1971

DIRECCION DE RELACIONES PUBLICAS

OBRAS	PLAZO DE ENTREGA	COSTO
A. Héroes del Pacífico zona (El Tejar Bajo)	210 días	\$b. 257.437.98
Calle 16 Obrajes (prolongación)	105 días	\$b. 154.462
Calles 1, 2, y 4 de la zona Chamoco Chico	90 días	\$b. 34.247
Calle Modesto Sánjines (zona Villa Pabón)	60 días	\$b. 35.204.86
Riachuelo del Farellón tramo número 1 zona de Achumani	180 días	\$b. 463.920
Riachuelo del Farellón tramo N° 2 zona de Achumani	165 días	\$b. 442.160
Riachuelo del Farellón tramo número 3	150 días	\$b. 409.528
Uta—Pulpero y Koa Koa en la zona El Tejar	100 días	\$b. 58.325
Canalización río Zoqueri (zona Miraflores Alto)	120 días	\$b. 57.900

MAÑANA SE INAUGURARA EXPOSICION DE ARANDA

Auspicia Centro argentino

El Instituto Cultural Boliviano-Americano auspiciará la exposición de pinturas del artista nacional, Luis Aranda Mercado, que se inaugurará mañana, lunes, en la Galería Municipal de la calle Comercio.

Aranda Mercado, exhibirá 18 obras sobre diversos temas y, debido a los antecedentes de este joven artista, existe expectativa en los amantes del arte.

Luis Aranda Mercado realizó estudios en la Escuela Superior de Bellas Artes de La Paz y en la Escuela "Estímulo" de Buenos Aires, presentó exposiciones tanto particulares como colectivas en varios países del país y también en el exterior, con muestras expuestas en Venezuela, Brasil, Argentina, Panamá, E.E.U.U., Canadá, España, Suecia y Filipinas.

Entre los principales galardones obtenidos, figura el Primer Premio al Taller de pintura de la Escuela Superior de Bellas Artes, en 1964, en el que también obtuvo pre-

SE EFECTUO UN RECITAL DE PIANO

El Ministerio de Educación y Cultura con el co-auspicio del Centro Boliviano-Americano (C.B.A.) ofrecieron ayer 27 un recital de piano del artista argentino Horacio Ascárate, a las 19 horas.

El recital tuvo lugar en las instalaciones del C.B.A. altos del Banco Nacional—entre las calles Inga y Yanacocha.

La actuación del CBA es la segunda de este año, después del festival ofrecido, recientemente, por la Banda 79 del Ejército de las Fuerzas Armadas de los Estados Unidos del Comando Sud, Fuerte Amambur, Zona del Canal de Panamá.

SOPOCACHI: REALIZARAN ELECCIONES

A partir de las 9 de la mañana los vecinos de la zona de Sopocachi elegirán a los dirigentes de la Junta de Vecinos de esa región, para posteriormente llevar esa representación ante la Federación de Juntas Vecinales de La Paz.

Los son las candidaturas que se presentarán en ese plebiscito electoral. Una de ellas está encabezada por Norma Segallano que propugna un trabajo conjunto de Acción Comunal. La otra fórmula está encabezada por Max F. Aguirre y Calderón. Las ánforas se colocarán en las plazas de Sopocachi y Adela Zamudio desde las 9 hasta las 16 horas aproximadamente. Inmediatamente después se efectuará el escrutinio respectivo para determinar la fórmula ganadora.

DESIGNAN MINISTRO a. i.

Sergio Leigue Suárez, ministro de Urbanismo y Vivienda, ocupará las funciones de ministro de Educación, en forma interina, mientras dure la ausencia del titular, Augusto Mendizábal Moya, quien se ausentará a Utah, Estados Unidos, donde asistirá a diversos eventos educativos y se interiorizará de los sistemas que se emplean en varios estados de la Unión.

MEDICOS VIAJARAN A UN EVENTO DE SIQUIATRIA A EFECTUARSE EN MEXICO

Viajaron a México con objeto de asistir al Congreso Mundial de Siquiatría que debe llevarse a cabo en aquella capital, los doctores Eduardo Maldonado, Nils D. Noya y Aldo Strauch como representantes oficiales de la Sociedad Boliviana de Neuro-Siquiatría. Presentarán trabajos relacionados al "Síndrome de lóbulo temporal", preparados por los doctores Maldonado y Noya respectivamente. También viajarán al mismo evento los doctores Alberto Martínez, Director del Manicomio "Pacheco" y Dr. Juan Saravia de La Paz.

Vacaciones

CON

dralon®

Y EL ACABADO MAGISTRAL DE

Polonesa

LA MARCA DE CONFIANZA

BAYER
Fibras de Calidad
dralon®



COCHABAMBA SERA BENEFICIADA CON OBRAS DE INFRAESTRUCTURA ANUNCIO EL MANDATARIO, RECIENTEMENTE

El Presidente de la República, coronel Hugo Banzer, anunció en Cochabamba la realización de varias obras de desarrollo, durante su visita al Valle.

Reiteró que se concluirá el camino al Chapare, captación de aguas potables, conclusión del camino Quillacollo-Ouro, terminación del aeropuerto, instalación de la planta beneficiadora de asbesto en el Chapare, ayuda especial para el Consejo de Edificaciones Escolares dotación de escuelas y pupitres; ayuda a los centros hospitalarios, construcción de un policlinico, centros de madres

y guardería infantil, construcción del Palacio de Comunicaciones y mantenimiento de las carreteras más importantes.

Banzer fue recibido con expresiones de solidaridad en la ciudad de Cochabamba donde asistió a una cena en su honor ofrecida por las autoridades departamentales.

Retornó a La Paz, ayer a las 9 y 45 horas, para asistir a los actos programados con motivo de la celebración del aniversario del Regimiento Tarapacá

ANIVERSARIO DEL TARAPACÁ NADA DE POSITIVO REGIMEN DEPUES

"El ejército de los desocupados y los hambrientos aumentaba día a día su causal con nuevos contingentes desesperados. Nada de positivo podía exhibir en su balance el régimen depuesto", expresó el presidente de la República Hugo Banzer, en el regimiento Tarapacá, que celebró el primer aniversario de su fundación.

Banzer felicitó a ese regimiento por su participación que decidió la revolución de agosto, actitud con la que "se ganó el justo reconocimiento del país".

Más adelante dijo que se materializaron una serie de logros en los tres meses del nuevo gobierno. Hizo referencia al haber puesto fin al estado de caos, de temor, de incertidumbre, y de anarquía; la unidad y fraternidad nacional; haber restituido la seriedad del crédito de Bolivia en el exterior, y que se devolvió la confianza del pueblo a las FF.AA. Luego exhortó a los jefes y oficiales, clases y soldados, a unirse a la cruzada de reconstrucción nacional.

El presidente Banzer y su comitiva, fueron recibidos con honores militares y se realizaron distinciones de

parte del régimen de Estado y sus actos.

A las 9 horas el programa en el honor de la Unidad de la Banderada, el Jefe del Estado, que corrió acompañado por ministros de los comandantes de las zonas de la Institución, y otras autoridades civiles y militares.

La Primera Dama Nación Yolanda Banzer, entregó la insignia al Comandante en Jefe del Regimiento Coronel



CONSTRUCTORES NO SOLICITAN CREDITO DEL BANCO CENTRAL

Las empresas constructoras no se interesaron en solicitar préstamos del Banco Central para reiniciar obras paralizadas y construir nuevos edificios, seguramente porque ignoran el convenio suscrito por el Gobierno a través del Ministerio de Urbanismo y Vivienda, persistiendo, de este modo, la creciente falta de fuentes de trabajo.

Sostiene la Confederación Sindical de Trabajadores en Construcciones de Bolivia, mediante comunicado en el que solicitan a la Cámara Boliviana de la Construcción, instruya a las empresas afiliadas a su institución, a iniciar las gestiones respectivas ante el Banco Central para que se les conceda los créditos de la suma de dos millones de pesos bolivianos, destinados para el efecto.

DIDAR INTERCEPTO UN CONTRABANDO EL 7 Y 15 DEL PRESENTE

La Dirección de Investigación de Delitos Aduaneros y de Renta mediante comunicado emitido ayer hace conocer que en fechas 7 y 15 del presente mes interceptaron la internación ilícita de mercaderías procedentes de la Argentina en combinaciones locales e internacionales de ferrocarriles.

Puntualizan que las mercaderías decomisadas fueron depositadas en los Almacenes de la Aduana Nacional.

Asimismo hacen saber que en fecha 12 del presente mes DIDAR descubrió el delito de cobros indebidos de sueldos con suplantación de personas y falsificación de sellos oficiales en la Dirección Nacional de la Renta. Interna, habiéndose comprobado la culpabilidad del habitado Franz Ramos Flores quien operaba con la complicidad de personas ajenas al servicio y funcionarios de la Renta. Todos esos antecedentes han sido elevados a conocimiento del Ministerio Público, expresa el comunicado de DIDAR.

DIDAR informa también que con referencia a la internación ilegal de harina de procedencia argentina que ingreso al país por la localidad de Bermejo, puso a disposición de la Administración de Aduanas de La Paz los obrados correspondientes para la instauración del proceso penal administrativo.

Toda esa serie de informaciones hechas públicas por DIDAR mediante comunicado sirven para explicar que esa labor no fue dada a conocer anteriormente unas veces para no entorpecer las investigaciones, y otras, para evitar la propaganda estéril que no hace otra cosa que comprometer la seriedad de esa institución.

VENEZUELA:

CONFERENCIA ANDINO SE P

Hasta el primero de diciembre se prolongará la Conferencia Internacional destinada a los países miembros del Acuerdo de Cartagena y Venezuela, que con el auspicio de la Fundación Alemana para los países en vías de desarrollo, se realiza en Lima, Perú.

Bolivia destacó una delegación compuesta por José Sandoval, director de Planificación Educativa, Max Luna, presidente de la Asociación de Directores, María Luisa Vásquez, directora del Instituto Bancario, Ramiro Arzabe, coordinador de Planificación Educativa, y Olimpia de Ortuño, profesora del colegio Lourdes.

La delegación fue nombrada pasado 22 del presente mes.

En primer término, son los éxitos y problemas de los llamamientos del profesorado en la enseñanza; aportes de reconocimiento y elaboración por los andinos para un fomento de la formación de maestros; propuestas de maestros y Alemania Federal.

EL CANCELARIO CONGRESO

Con la asistencia de más de una delegación pública, inauguró el Primer Congreso en la oportunidad el ministro

VIAJE A

Walt



Disney World

Diciembre 10 - 19/1971

con el Clan Braniff

**RECIA
BANZER**

...ora, una Bandera
...erra. Acto seguido
...edió a la entrega de
...as, distintivos y pre
... los oficiales de esa
...ción castrense.

...do el acto en el que
...nciaron discurso el
...dante de la Unidad,
...mandante del Ejército
... Federico Arana Ce
...y el primer mandata
... inauguraron e hizo
... de varias obras eje
...s, concluyendo con
...lumnas de honor de
...ctivos y demostración
...masia y tiro con uni
...bidades.



**ACTO
PARA**

...ción y viajó a Lima el
... información sobre los
...stigación y de perfeccio
...blica Federal Alana
... investigación, intensi
... de los diferentes países
... primaria y de la for
...ción entre los países an

**UGURO
NICOS**

...ales, el Canciller de la Re
...ramo.
...a los Congresales en sus
...tacho de que era la prime
...país un evento de esta na
...temática del ramo.

...ullán, Presidente de la Aso
...ales Bolivianos, manifes
...ctual gobierno dict e medi
...aga de técnicos nacionales
...era de mejores horizontes,
...el seno de su propia Pa

...mprende un análisis de la
...operativas y sociedades in
...de la Escuela Industrial Pe
...tos asuntos de importancia

Propician una peña de gala

La esposa del ministro del Interior, como integrante de la Junta Nacional de Desarrollo Social que preside la Exma. Señora Doña Yolanda Prada de Banzer, invita a la Peña de Gala que con motivo de recaudar fondos para la Feliz Navidad del Niño, se llevará a cabo el día jueves 2 de diciembre a hrs. 19.00 p.m. en los salones de la Academia de Policías (Següencoma)

INGLES

INTENSIVOS

1 o 2 HORAS DIARIAS

TODOS LOS NIVELES INGLÉS PARA NIÑOS TODOS LOS NIVELES

-Las clases empezarán el lunes 6 de diciembre. Inscríbase en el Instituto de Lenguas Nativas y Extranjeras I L N E, Av. 20 de Octubre esq. Landaeta.

Atención al público de 8 a.m. a 9 p.m.

INGLES



UNA REALIDAD NACIONAL

Profesionales

Dr. Edgar Tardío Domínguez

MEDICO — CIRUJANO — OCULISTA

Especializado en la Universidad de París (FRANCIA). Miembro Activo de la Sociedad Francesa de Oftalmología e Instituto Barraquer de Barcelona (ESPAÑA). Ex-asistente del hospital HÔTEL DIEU de París. — MEDICINA Y CIRUGIA DE OJOS, ESTRABISMOS CATARATAS, GLAUCOMA, DESPRENDIMIENTOS DE RETINA, TRANSPLANTE DE CORNEA, TRAUMATOLOGIA OCULAR, MEDICION DE LENTES, LENTES DE CONTACTO. — Consultorio: Federico Zuazo 1553. Teléfono 43235. Casilla 5081 — Atiende todos los días de 11 a 12 y de 16 a 20. **SABADOS de 9 a 12.**
ON PARLE FRANCAIS

Dr. José Morales Mendieta

CIRUJANO ESPECIALISTA

Post-Grado Universidad Nacional y Católica — Argentina — Enfermedades y cirugía del CUELLO — BOCIO — ESTOMAGO, — HIGADO y VIAS BILIARES — PANCREAS — INTESTINOS — HERNIAS — VARICES y sus complicaciones — CIRUGIA DE MAMA. Consultas de Hs. 15 a 19. Edificio Cine Scala 3er. piso. Teléfono 22692 — 55945 — Casilla 4143.

Dr. Eduardo Figueroa Erazo

Dentista especialista en niños

Estudios de post-grado realizados en la Universidad de Osaka (Japón). Atiende tratamientos de la especialidad y trabajos de prótesis en adultos. Consultorio: Ayacucho 320 — Edificio cine Scala 3er. piso. Teléfono 22692 — 24143 — Favor reservar hora

Dr. Félix Saunero Rojas

GINECOLOGO OBSTETRA ESPECIALISTA

Ex residente de Ginecología Nº 1 de México D.F. Enfermedades de señoras — Atención Prenatal — Partos: Consultorio Bellavista Salinas 228 — Consultas de 4 a 7. Teléfono Consultorio 41003 — Domicilio 20227.

Aníbal Rivero Delfín

MEDICO DE NIÑOS

Especializado en Londres y Santiago de Chile Consultorio: Av. 16 de Julio 1456. Edif. Sobima. 3er. piso. Teléfono 55742. Consultas de 17 a 20 Hs. Domicilio: Urbanización San Miguel J. 26 — Teléfono 83629 — Casilla 2861.

Dr. Jorge Liendo Romero

CIRUJANO — GINECOLOGO — OBSTETRA

Estudios y especialización en UMSA, Universidad Nacional Autónoma de México. Enfermedades de señoras, hemorragias genitales, control y tratamiento del cáncer genital, Esterilidad, cirugía ginecológica prenatal, parto sin dolor. Consultorio Ayacucho edificio Scala 7º piso, teléfono 27561 Domicilio: 50526 — 25032. CONSULTAS de 16 a 19

Dr. Juan Zárate Durán

Graduado y Titulado especialista por la Universidad de Madrid.

ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO, HIGADO E INTESTINOS. ADULTOS Y NIÑOS Consultorio: Avenida Mariscal Santa Cruz 1322, 2o. Centro de Gastroenterología. Tel. 29371. De Hs. 17.30 adelante. Tel. domicilio: 24701.

Dr. Hugo Mirabal Sainz

CIRUGIA GENERAL GINECOLOGIA

Consultas de horas 15 a 18 en calle Loayza 167 (altos Arauco Prado) y de horas 19 a 21 en Clínica San Miguel de Calacoto. Teléfonos consultas 20466 — 82009. Teléfono domicilio 83670.

Dr. Alcides Rodríguez Jordán

GINECOLOGO — ESPECIALISTA

Clínicas Ginecológicas de España, Alemania y Austria. Cáncer Genital: Método Citológico y Colposcópico para su diagnóstico precoz. Tratamiento del matrimonio estéril. Cirugía de tumores. Parto sin dolor. Consultorio Av. Mcl. Santa Cruz 1322. Edificio Avianca. Tel. 40329 — 25015 Consultas de horas 10:30 a 12 y 15 a 19 — Ruega pedir hora—

AVION NORTEAMERICANO FUE SECUESTRADO A CUBA

Piratas son presuntos asesinos

“NUEVA YORK, 27 (ANSA).— Un avión civil norteamericano en el cual viajaba el actor Dustin Hoffman, fue desviado hacia Cuba por tres jóvenes negros que ni siquiera pagaron pasajes. Pero todos los pasajeros, incluido el protagonista de “Midnight Cowboy” (perdidos en la noche) fueron desembarcados previamente en Tampa, Florida.

El avión, un “Boeing 727” de la compañía “TWA” había partido de Albuquerque, en Nuevo México, después que los tres hombres lo abordaron por la fuerza. La escala en Tampa tuvo por objeto reabastecer de combustible al aparato y desembarcar a los 43 pasajeros.

Los tres hombres armados obligaron al comandante a volar hacia Cuba y no permitieron que las dos camareras desearan ir a casa. Según un portavoz de la policía cubana, los “piratas” cuya identidad desconoce— podrían ser los asesinos de un agente político encontrado anoche sin vida.



“SATISFACCIÓN” ESTADO DE SALUD DE A. LANUSSE

—BUENOS AIRES, 27. El estado del Presidente Alejandro Lanusse—que sometido a una intervención quirúrgica para extraerle un riñón— es “altamente positivo”.

El vocero de la presidencia a conocer un parte médico el cual el general Lanusse transcurrido tranquilamente. Por la mañana, añadió, me, el paciente ingirió líquidos y fue examinado por médicos.

El Presidente Lanusse ha afectado desde hace una dolencia renal que no pocas dificultades en el desenvolvimiento de sus funciones. Primer magistrado argentino. Ayer, finalmente, se decidió la operación para extraer el cálculo renal, se realizó con todo éxito. Interinamente, el Presidente delegó su cargo en la del comandante en jefe de la aviación, brigadier Carlos Rey.

FALLECIO “CEREBRO” DE LA MAFIA YANQUI

—ANCONA, 27 (ANSA). El cuerpo de Joe Adonis, el “cerebro” de la mafia yanqui en el país, falleció ayer en un hospital italiano, será enterrado en su país natal cuanto antes a Estados Unidos según comunicaron hoy los medios de la prensa. Joe Adonis, quien falleció a los 69 años por afecciones en las vías respiratorias, fue el jefe de la “mafia” en el país. “Ciddu SA” en Estados Unidos uno de los jefes reconocidos de la delincuencia de la costa norteamericana. Hace algunos años fue expulsado de Estados Unidos por falso testimonio, pues declaró ante el tribunal que había nacido en el estado del Este en lugar del Oeste.

Dr. OSCAR VARGAS PADILLA

ORTOPEDIA Y TRAUMATOLOGIA DE NIÑOS ESPECIALIZADO EN EL EXTERIOR

Hospital de Pediatría —Centro Médico Nacional — México malformaciones congénitas musculoesqueléticas. Luxación congénita de cadera. Deformidades del pie, columna vertebral. Tratamiento y manejo de parálisis cerebral infantil. Secuelas de poliomielitis. Pie plano. Tumores óseos. Fracturas. Atención de horas 14 a 17. Consultorio: Edificio Petrolero 2o piso. Av. 16 de Julio No. 1616. Teléfono 50461. Domicilio: Teléfono 22354. Llamadas nocturnas de urgencia.

Dr. Emilio Salgueiro Celis

MEDICO CIRUJANO ESPECIALIZADO

Enfermedades y Cirugía del Tórax (Corazón, Pulmones, Esófago Diafragma) Cirugía vascular (insuficiencias arteriales. Tratamiento radical de várices). ENDOSCOPIAS — AEROLIZACIONES — ELECTROCARDIOGRAFIA. Rayos X. Consultorio: Horas 15 a 18 y 30. Edificio Castilla Ofc. 303 — 304. Calle Loayza Tel. 27502. Domicilio: Rosendo Gutiérrez 374. Tel. 22567 — 22294. Casilla 2475. Man Sprich Deutsch — English Spoken

Dr. José Sotomayor F.

UROLOGO

Especializado en Alemania, atiende enfermedades de los riñones vejiga, próstata y venéreas. Consultas de 15 a 18 — Consultorio Colón Nº 668. Teléfono Consultorio Nº 50608. Domicilio 83375. **MAN SPRICHT DEUTSCH**

Dr. Ferdín Humboldt Barrero

Médico de Piel

Consultas de 14. a 17:30 — Teléfono 40005 — 28649 calle Loayza Nº 250. Edificio Castilla 2do. Piso.

Dr. EDUARDO MALDONADO R.

PROBLEMAS DE LA PERSONALIDAD Y DE LA CONDUCTA

Anuncia que viajó al exterior y que a su retorno atenderá en su nuevo consultorio del Edificio “VICTORIA” Av. Arce esq. Gaitán, segundo piso Tel. 23915. Reservaciones a partir del lunes 20 de diciembre



Dr. Rubén Tejeda Andrade

Dr. Miguel Velásquez P.

Análisis de: Orina, heces, L.C.R., pruebas de embarazo, bacteriología, parasitología y química en general. Atención: 8 y 30 — 12 m. y 15 — 19 p.m. Avenida Camacho 1223 (Esq. Ayacucho) Edif. Krsul 5o piso. Oficina 509. Tel. 24528. Casilla 2665. Tel. domicilio 21122.

...Y COM SIEMPRE TODOS LOS LUNES. hoy DEPORTIVO

Montevideo, 27 (ANSA).— Más de un millón 800 mil ciudadanos votarán mañana (hoy) por voto secreto y obligatorio un nuevo gobierno a la república para el período 1972-77.

No se recuerda, en los últimos años, una elección que haya emocionado tanto al pueblo de este país. Y cada una de las tres grandes corrientes de opinión que definirán el pleito electoral se aferrarán para sí la seguridad del triunfo en base a los multitudinarios mítines con que han cerrado sus respectivas campañas proselitistas, claro está que contribuyendo cifras de asistencias que sumadas superarían con creces la población total de la república, de donde surge una clara exageración como producto de incontrolados entusiasmos.

Todos los candidatos a la primera magistratura se muestran optimistas y plenamente satisfechos de sus respectivas "demonstraciones de fuerza" realizadas en el correr de los últimos días, cuando esta ciudad se vio sacudida por una explosión de colores, música y oratoria.

En procura de dar el mayor orden posible al desarrollo de los comicios, tanto las autoridades de gobierno como las de los distintos partidos políticos han recomendado especialmente la asistencia a las mesas electorales en las primeras horas de la mañana: a efectos de evitar que aglomeraciones posteriores puedan de alguna forma alterar la normalidad del acto.

Los candidatos presidenciales a quienes se atribuyen mayores posibilidades de éxito emitieron anoche, alternativamente, durante cinco horas por la cadena nacional de radio y televisión sus mensajes finales, coincidiendo en expresiones de tolerancia para todas las ideas y posiciones electorales a la vez que exhortando a votar con "fe y alegría", en el respeto absoluto para el adversario.

Prensa española:

Uruguay hacia

el socialismo?

Barcelona, 27 (ANSA).— "Uruguay podría ser el tercer país latinoamericano que escogiera el camino del socialismo", escribe esta mañana "La Vanguardia Española" analizando las elecciones de la república oriental a la luz de la reciente visita de Fidel Castro a Salvador Allende.

"Existe la posibilidad de que la Unión Popular, coalición de centro izquierda, lo consiga por vía electoral, pero las probabilidades no son muchas. Blancos y Colorados dominan el juego de las urnas desde siempre. Por primera vez en la historia del país, surge una tercera fuerza en discordia. Si la Unidad Popular resultase vencedora, no habría que descartar ni un golpe de fuerza de la derecha más intransigente ni una intervención armada por parte del Brasil.

"Existe también la posibilidad de que el socialismo fuera implantado en Uruguay por el camino de la violencia como preconizan los "Tupamaros". Agrega el diario español, es preciso esperar a los resultados de las elecciones, pero no olvidemos que el Uruguay tapón está encorsetado entre dos colosos no simpatizantes del socialismo: Brasil y Argentina".

Uruguayos concurren hoy a elecciones generales

1.800.000 electores van a las urnas

La trascendencia especial de los comicios de mañana (hoy) domingo se ve proyectada también

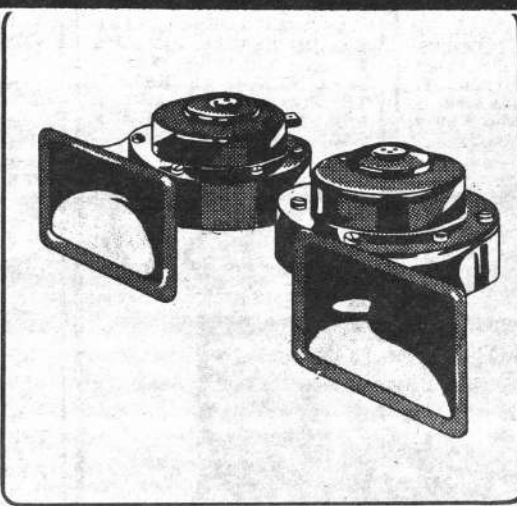
en el exterior.

Lo que se traduce en una ola de periodistas y gente de radio

y televisión que han llegado aquí desde muchos países latinoamericanos, de los Estados Unidos y

también de Europa, atraídos en buena parte por la existencia de lucha política planteada, por primera vez en el país en el terreno ideológico, y también sin duda por los movimientos extremistas de interés internacional.

En cuanto a los posibles resultados nadie —o casi nadie— se atreve a pronosticar cifras. Y el factor "sorpresa" paraliza muchas especulaciones, de forma pues que fuera necesario esperar hasta altas horas de la madrugada del lunes.



Para su seguridad la bocina deportiva

BOSCH

OIR Y SER OIDO ADAPTABLE A CUALQUIER VEHICULO

DISTRIBUIDORES EN LA PAZ:

Sr. MOISES ORTIZ PARRADO Av. Pando 41 - Viacha
 PANAMA AUTO PARTS - Av. Pando 151
 CARLOS RODRIGUEZ - Av. Saavedra 1260
 IMPORTADORA OSRAM - Av. Saavedra 1726
 LEONOR v. de LANDIVAR - Av. Saavedra 1235
 SEBASTIANA v. de GUZMAN - Av. M. Kapac 380
 LA CASA DEL JEEP - Federico Zuazo 1889
 CASA IMP. UNIVERSAL - M. Kapac 452
 ALCIDES BUTRON - M. Kapac 425
 VANGUARD LTDA. Héroes del Acre 1454
 AGENCIA DE REP. Y LUBRICANTES COPACABANA - M. Kapac 463
 ESTACION DE SERVICIO "WOLFSBURG" Pinilla esq. 6 de Agosto
 MUÑOZ, LLOZA LTDA. Estación de Servicio Volkswagen - Av. Arce esq. Cordero
 ESTACION DE SERVICIO VOLKSWAGEN SAN MARTIN Av. Saavedra
 ESTACION DE SERVICIO "MOTRIX" Av. 6 de Agosto.

Alfabetizar es Progreso

HANSA LTDA.

La firma boliviana de su confianza con mas de 60 años al servicio del país

DEPTO. TECNICO Tels. 42836 · 55219 · 53661

Sucursales: COCHABAMBA · URURO · POTOSI · SANTA CRUZ · SUCRE · TARIJA · VILLAZON

CINE 6 DE AGOSTO

Matinal, en technicolor **LA BRIGADA DEL DIABLO**. Precios 1.60.

Matinée, tanda y noche, en technicolor **LOS ILUSIONISTAS** (T.P.), con Roger Moore y Sylvia Syms. Actualidades mundiales No. 46. Precios matinee 3.60 y 4.10. Tanda y noche 4.80 y 5.30.

CINE UNIVERSO

Matinal **LOS TUYOS, LOS MIOS, LOS NUESTROS**, en technicolor. Precios 1.60.

Matinée, tanda y noche **LOS DOS GLADIADORES**, en technicolor con Giuliano Gemma y Richard Harrison. (T.P.). Precios matinee 3.60 y 4.10. Tanda y noche 4.80 y 5.30.

CINE SCALA

Matinal **OPERACION HERMANO MENOR**. Precios 1.60 y 2.10.

Matinée, tanda y noche **EL PICARO RASCAL**, con Steve Forrest y Bill Munny. Noticioso **EL MUNDO AL INSTANTE**. Precios matinee 3.60 y 4.10. Tanda y noche 4.80 y 5.30.

CINE 16 DE JULIO

Matinal **LA LEYENDA CUSTER**. Precios 1.60.

Matinée **POR MIS PISTOLAS**. Tanda y noche **FUEGO NEGRO**. (M. de 18 años). Precios matinee 4.10 y 4.60. Tanda y noche 5.30 y 5.80.

CINE MONJE CAMPERO

Matinal **SIN FAMILIA**. Matinée, tanda y noche (M. 16 años) **PISTOLERO PROFESIONAL**, con Franco Nero y Jack Palance, a color. Precios matinee 4.10 y 3.10. Tanda y noche 5.30 y 3.80.

CINE LA PAZ

Matinal **EL TESORO DE TARZAN**. Precios 1.60 y 2.10.

Matinée, tanda y noche **LAS BOINAS VERDES**, con John Wayne y David Janssen. Noticioso **EL MUNDO AL INSTANTE**. Precios matinee 3.60 y 4.10. Tanda y noche 4.80 y 5.30.

CINE MIRAFLORES

Matinal doble **TARZAN EL HOMBRE MONO Y LAS MEJORES CARCAJADAS DE LAUREL Y HARDY**. Precios: 1.10.

Matinée, tanda y noche dobles **EL HIJO DE AGUILA NEGRA** y **BAMBI**. Precios matinee 2.60. Tanda y noche 3.30.

CINE AVENIDA

Matinal doble **LA ERA DE ORO Y LOS OSITOS REVOLTOSOS**. Precios 1.10 y 0.80.

Matinée doble **EL GRAN SILENCIO Y VECINOS Y AMANTES**, con Kirk Douglas y Kim Novak, en technicolor. Tanda **ASPERO INTERLUPIO**, con Giuliano Gemma y Bibi Anderson, a todo color. Noche **ASPERO INTERLUPIO**, con Giuliano Gemma y Bibi Anderson, a todo color. Precios matinee 2.60 y 2.10. Tanda y noche 3.20 y 2.20.

CINE MEXICO

Matinal doble **NO SE MANDE PROFE Y LA CAPTURA DE GABINO BARRERA**. Matinée y tanda dobles **PERO EN QUE PAIS VIVIMOS Y ROSARIO**. Noche doble **LA PERRA Y ROSARIO**.

TEATRO MUNICIPAL

Cía. Celso Peñaranda Quiroga en **UNA CANCION PARA MI PUERTO**. Matinée luneta 6.— Alta 4.— Galería 2.— Tanda y noche luneta 8.— Alta 6.— Galería 3.—

CINE TRIANON

En matinal **GRAN FESTIVAL DE NUEVA OLA**.

Desde las 14 horas en funciones continuadas **MEXICO LINDO Y QUERIDO**, con Lo la Beltrán y Pedro Vargas, a colores.

GRAN ESTRENO MARTES Cine TESLA



woodstock

3 días de paz, música... y amor

estrellas: joan boez • joe cocker • country joe & the fish • crosby, stills & nash • arlo Guthrie • richie havens • jimi hendrix • santana • john sebastian • sha-na-na • sly & the family stone • ten years after • the who y 400,000 más buenas gentes

UN GRANDIOSO ESPECTACULO EN TECHNICOLOR - CINEMASCOPE DE "DISA"

Horario de Funciones :
MATINEE 15.15 TANDA 18.15
NOCHE 21.15 ; Sea puntual !

Comunicado N° 0004

COMISION NAL. DE REFORMA UNIVERSITARIA

- 1.— La Comisión Nacional de Reforma Universitaria está estudiando, con la seriedad que corresponde, la creación de Facultades de Humanidades y Ciencias de la Educación para formar investigadores, docentes del ciclo medio, personal auxiliar y administrativo de la educación y profesionales medios.
- 2.— El criterio que guía este estudio es el de elevar el nivel de la educación boliviana. No se trata, por lo, tanto de un conflicto de instituciones ni defensa de intereses.
- 3.— La Comisión Nacional de Reforma Universitaria ha realizado reuniones de diálogo con la sub-comisión del Normales.
- 4.— Por este motivo, lamenta que se presente ante la opinión pública por parte de algunas autoridades del Instituto Nacional "Simón Bolívar" una imagen inexacta del problema, en momentos en que justamente se está realizando el diálogo.
- 5.— Aclaramos, por último, que no es evidente "que el Instituto de Educación Primaria pasará a depender de la Normal de Santa Cruz".
- 6.— Con objeto de llegar a un entendimiento sobre este aspecto fundamental de la Reforma Educativa, se ha constituido una Comisión Mixta formada por representantes de la Comisión Nacional de Reforma Universitaria y de la Comisión Integral de Reforma Educativa.

La Paz, 27 de noviembre de 1971

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

INSTITUTO "BRASILIA"

Evaristo Valle 150 — Tel. 21265

PLAN DE BECAS CURSOS INTENSIVOS INSCRIPCIONES ABIERTAS

De retorno al país la Directora Sra. Roxana del C. de Hoyos, atenderá con los métodos didácticos más modernos de las ciencias comerciales.

Programa Nal. de Emergencia de la Presidencia de la República
H. Municipalidad de La Paz

CONVOCATORIA A PROPUESTAS N° 72-71

Segundo Llamamiento

Por orden del señor Alcalde, se convoca a propuestas a las Empresas Constructoras inscritas en la Cámara Boliviana de la Construcción y el Consejo Nacional de Obras para la ejecución de trabajos de pavimentación en las calles.

- 1.— Calle Ramos Gavilán Zona: Achacachi. Movimiento de tierras, vaciado de cordones y aceras de hormigón, empedre de calzada, construcción cunetas de desagüe.
- 2.— Calle Belisario Salinas Zona: Sopocachi. Movimiento de tierras, construcción gradierias de acceso, vaciado de cordones y aceras de hormigón empedre de calzada.
- 3.— Calle Antonio Gallardo Zona: Obispo In-laburo. Movimiento de tierras vaciado de cordones y aceras de hormigón, empedre de calzada.

De acuerdo a planos y pliegos de especificaciones, que serán proporcionados por el Departamento de Pavimentación de la H. Alcaldía.

Las propuestas deberán ser presentadas en la Oficialía Mayor de la H. Municipalidad, hasta el día miércoles 19 de diciembre a horas 18.00 en sobres cerrados y lacrados, independientemente para cada obra, incluyendo los documentos y certificados respectivos los precios unitarios y totales adjuntando la boleta de garantía de seriedad de \$b. 50.- más el cinco por mil del monto de la propuesta, timbres y demás formalidades de ley.

La Paz, 26 de noviembre de 1971
DIRECCION DE RELACIONES PUBLICAS

CINE PARIS

Matinal **EL TERCER FESTIVAL DE TOM Y JERRY**, en technicolor. Precios 1.10.

Matinée, tanda y noche **FLOR DE DURAZNO**, en technicolor, con Fanny Cano y David Reynoso. (T.P.). Precios matinee 3.60. Tanda y noche 3.70.

CINE MURILLO

Matinal doble **INVASORES DE OTROS MUNDOS Y LA VICTORIA ES DE LOS VALIENTES**.

Matinée, tanda y noche dobles **LA VENGANZA DE D'JANGO**, con Franco Nero y NO ESTOY ENAMORADA PERO TE QUIERO, a colores. Precios matinee 3.10 y 2.10. Tanda y noche 3.20 y 2.10.

CINE ABAJO

Matinal doble **DOMINIQUE Y 30 AÑOS DE ALEGRIA**.

Matinée, tanda y noche dobles en technicolor **EL ULTIMO DIA DE LA GUERRA Y SI ES MARTES DEBE SER BELGILCA** (T.P.). Precios matinee 2.60 y 1.60. Tanda y noche 2.70 y 1.60.

CITACION

"La directiva del Centro de Acción Alonso de Ibañez cita a todos los socios y simpatizantes a la asamblea que tendrá lugar, hoy domingo 28 a las 9.30 a.m. en el domicilio de Carlos Aguirre (pasaje Beni), oportunidad esta, en la que se tratará asuntos de suma importancia, se tomará de bida nota de los inasistentes"

DATOS que le interesan

FARMACIAS DE TURNO

-Del 27 de noviembre al 4 de diciembre

FARMACIA 6 DE AGOSTO: Avda. Villazón 1984 Tel. 22680.
BOLIVIANA: Ayacucho 394 Tel. 22202
SAN GERARDO: Av. Saavedra 2160.
LA MILAGROSA: Av. Kennedy 384 Tel. 53540
SANTO DOMINGO
AV. PANDO 140
Tef. 22425
PERALTA: Villamil de Rada 121. Tel. 52522

hoy

Oficinas y Redacción:
6 de Agosto 2170.
Casilla de Correo: 477
Tel. 28737.
Dirección de Coordinación y Gerencia: Tel. 29883.
Administración y Publicidad: Tel. 25166
Redacción: Tel. 50597.

TELEFONOS DE URGENCIA

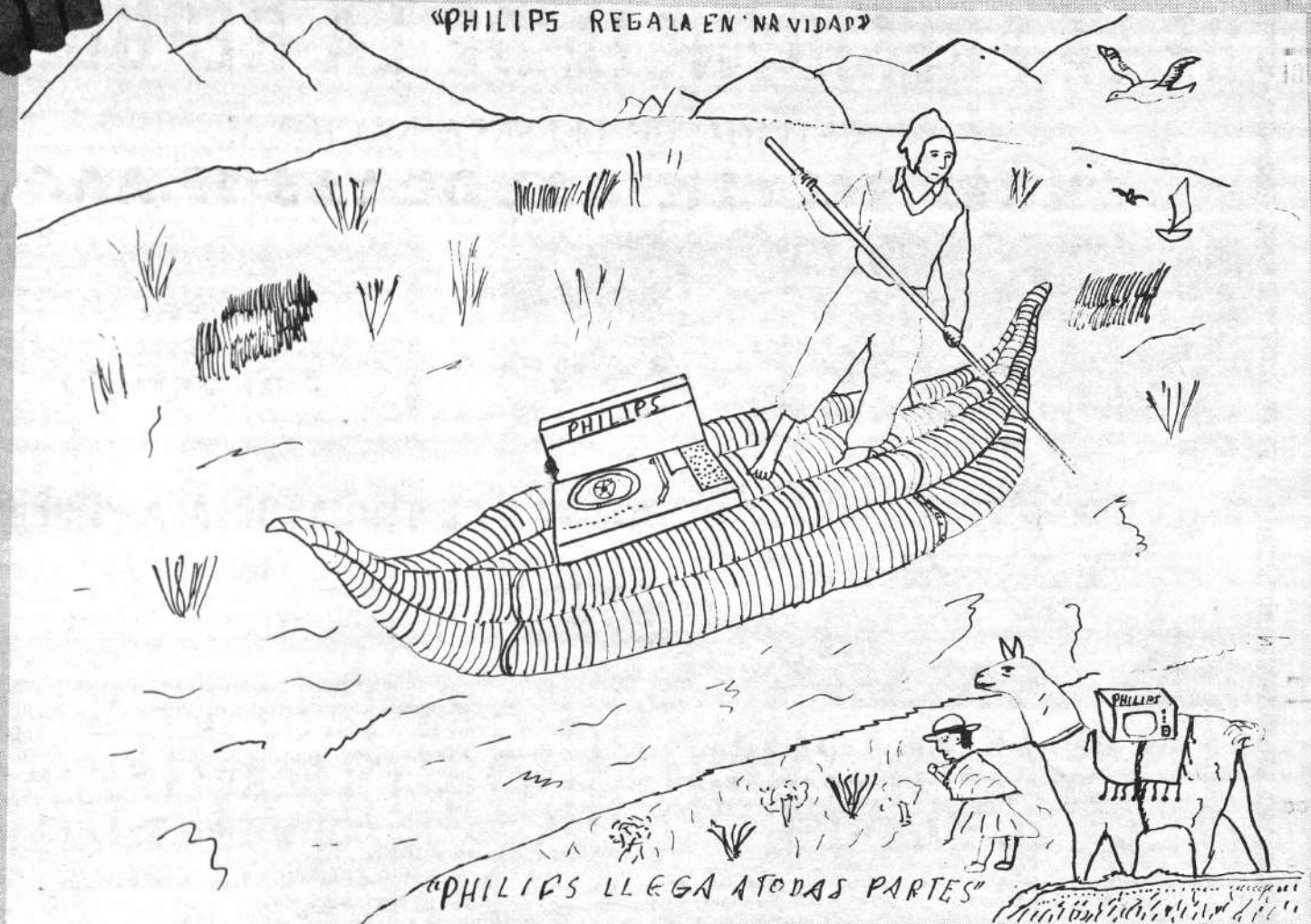
Bombas	119
Asistencia Pública	148-2211
Policia (DIC)	110
Tránsito	26148
Agua	26825
Energia	54357
Telefonos (reclamos)	113
Informaciones	117
Señorita Horn	55907-109
Larga distancia exterior	55907-10
Interior	22821-22
Hospital de Clínicas	



DE PHILIPS CON AMOR... MILLONARIOS PREMIOS



«PHILIPS REGALA EN NAVIDAD»



Dibujo de Miriam Laruta Bustillos

HAY UN OBSEQUIO
PARA SU HOGAR
EXIJA UN CUPON POR
CADA COMPRA PHILIPS

PIDA BASES DEL CONCURSO A SU DISTRIBUIDOR

PHILIPS

es otra cosa!

VOX

EL TENIS DIO A LAVER UN MILLON DE DOLARES

DALLAS, (TEXAS). 26 (ANSA).- El australiano Rod Laver es el primer tenista del mundo que ha ganado a lo largo de su carrera un millón de dólares, pese a perder hoy por la copa del campeonato mundial de tenis.

Laver fue derrotado sorpresivamente por

su compatriota Ken Rosewall, de 37 años, en la final del primer campeonato del mundo de profesionales, adjudicándose un premio de veinte mil dólares. Al vencedor le correspondieron 50.000 dólares. Laver ganó hasta el momento exactamente un millón y 7.000 dólares.

GANO MEXICO: FUTBOL

PUERTO ESPAÑA, 27 (ANSA).- La selección de México venció por dos goles a cero a su similar de Trinidad-Tobago, en un partido disputado anoche en esta ciudad correspondiente a la Confederación Centro Americana y del Caribe, (CONCACAR).

El cotejo, que debía celebrarse en la víspera, fue aplazado por 24 horas debido a la fuerte lluvia que horas antes del cotejo azotó esta isla caribeña.

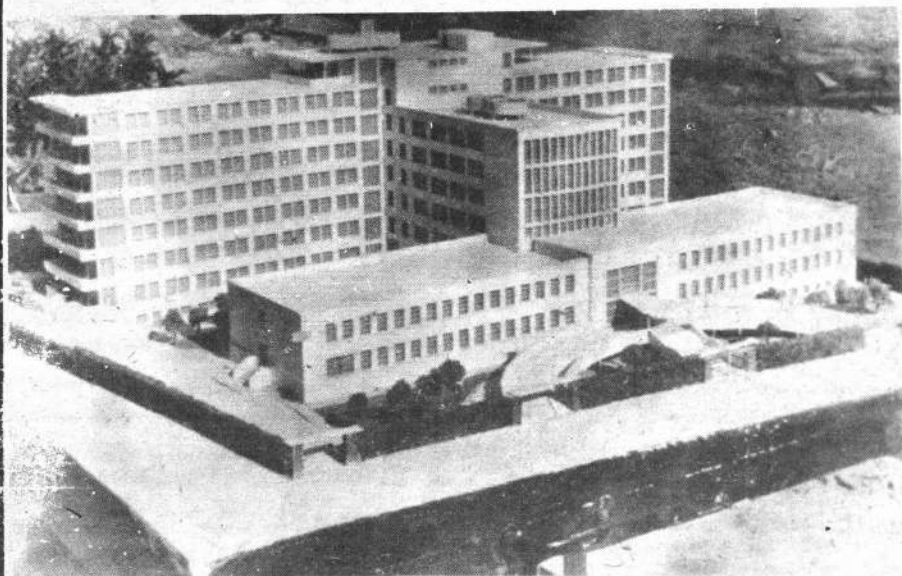
Con esta victoria México pasó a comandar las posiciones del certamen, junto a Costa Rica, con tres puntos cada uno.

Al término del primer tiempo el score se mantenía en blanco.

PROGRAMA NACIONAL DE EMERGENCIA DE LA PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL

"HOSPITAL CENTRAL DE LAS FF.AA."



Proyecto
completamente
financiado

CONVOCATORIA A PROPUESTAS No. 1/71

LAS FF.AA. VELAN POR LA SALUD DE SU PUEBLO

-Las FF.AA. conscientes de su rol, como Institución Tutelar que debe cuidar del capital humano del país, desea hacer conocer al Pueblo de Bolivia, que esta monumental obra de ninguna manera será para el servicio exclusivo de los miembros de la Institución.

En conocimiento de la deficiencia hospitalaria que existe en el país, brindará sus modernas instalaciones para la atención del público en general o entidades que no dispongan de este Servicio imprescindible. Así serán atendidos:

- Los familiares de los conscriptos que están bajo banderas.
- La población civil evacuada de los Departamentos del Beni y Pando, con preferencia y de las Provincias de Caupolicán e Iturralde del Departamento de La Paz.
- Las víctimas de desastres o epidemias de carácter nacional regional o local.
- Asimismo, un piso de este moderno nosocomio será puesto a disposición de la Caja de Seguridad Social, para compensar su déficit de camas.
- Por otra parte, los laboratorios, el banco de sangre, la bomba de cobalto para tratamiento del cáncer, sus equipos de Rayos X, servicios de consulta médica y de investigación, estarán en la medida de su capacidad, al servicio del pueblo boliviano, del cual las Fuerzas Armadas son su expresión más genuina.

"EL MAR NOS PERTENECE POR DERECHO
RECUPERARLO ES UN DEBER"

Por orden del señor Ministro de Defensa Nacional, se convoca a propuestas a las empresas Constructoras de Primera y Segunda categoría inscritas en la Cámara Boliviana de la Construcción y Consejo Nacional de Ingeniería, para los siguientes trabajos en edificio destinado al Hospital Central de la FF.AA. de la Nación ubicado en la Avenida Saavedra de la ciudad de La Paz.

No. DE ORDEN

- 1.- Construcción de la Estructura, muros de cierre y divisorios del Cuerpo Posterior del edificio.
- 2.- Obras de acabado del mismo cuerpo.
- 3.- Instalaciones: Sanitaria, Eléctrica, de Calentamiento y de Oxígeno para ambos cuerpos.
- 4.- Conclusión del cuerpo central.
- 5.- Construcción de la rampa de acceso al edificio.

Los proponentes podrán adquirir en propiedad, los planos, especificaciones y demás documentos de la Convocatoria, a partir del día de diciembre del presente año previo pago de \$b. 1.000, por cada juego. No se aceptará devolución de planos.

Las propuestas serán presentadas en la Dirección General de Planificación e Ingeniería del Ministerio de Defensa Nacional, Plaza Avaroa 5º piso hasta el día viernes 17 de diciembre a hrs. 17:00 en sobre cerrado y lacrado, en forma independiente para cada obra incluyendo los documentos y certificados respectivos, precios unitarios y totales, adjuntando las boletas de garantía de seriedad, timbres y demás formalidades de Ley.

Cualquier información adicional con relación a la presente convocatoria, podrá ser obtenida en las oficinas de la Dirección General de Planificación e Ingeniería del Ministerio de Defensa Nacional.

La Paz, 25 de noviembre de 1971.

GRAL. DE BRIG. JAIME MENDIETA
MINISTRO DE DEFENSA NACIONAL



El club deportivo "Alas" de la Fuerza Aérea Boliviana, inauguró un frontón construido con los aportes de sus socios. El comandante de la institución, coronel Adriañola, a tiempo de pronunciar el discurso inaugural, relevó la importancia de la actividad muscular que lleva a cabo este organismo. La obra comprende dos frontones y a su conclusión total contará con graderías y baños sauna, que darán mayor comodidad al personal de la FAB.

VELEZ GANO A FERRO EN ARGENTINA

BUENOS AIRES, 27 — En Posadas, Guaraní An- Don Oriome del Chaco por tonio Franco se impuso a dos goles a uno. Se inició anoche la décima fecha del campeonato nacional del fútbol argentino, con tres encuen-

Buenos Aires, Vélez venció a Ferrocaril este por un gol a cero. Mendoza, Gimnasia y San Martín de Mendoza y San Martín de Mendoza empataron gol por bando.

POR VIAJE VENDO

(Viernes, sábado y domingo)
CONSULTORIO MEDICO Y LABORATORIAL, E
ANALISIS CLINICOS COMPLETOS, EN CON-
JUNTO O POR PARTES.

PRECIOS DE REGALO
Referencias: 6 de Agosto 2845.

FARMACIA DE TURNO

FARMACIA "6 DE AGOSTO" se complace en anunciar a su distinguida clientela y público en general que se encuentra de TURNO durante toda esta semana a partir del día sábado 27 de noviembre hasta el día sábado 4 de diciembre del presente año. Avenida Villazón No. 1984 — Teléfonos 22680 — 24815 FRENTE A LA UNIVERSIDAD (U.M.S.A.)

Convocatoria a Propuestas

Por orden del señor Director del Servicio Nacional de Desarrollo de la Comunidad, y habiendo quedado desierta la anterior Convocatoria para la provisión de vehículos para dicha Institución se invita a las firmas importadoras interesadas presenten sus ofertas para la adquisición de las siguientes unidades:

- 1 Vagoneta doble tracción
- 1 Volqueta de 2mts. cubicos de capacidad
- 10 Camionetas de doble tracción de 1 y 1/2 toneladas
- 12 Jeeps de doble tracción
- 23 Motocicletas de 125 cc.
- 1 Tractor D6
- 1 Tractor D4 con escarificador

Las propuestas deberán ser presentadas en la Administración del Servicio Nacional de Desarrollo de la Comunidad, sita en el 6º Piso del Ministerio de Asuntos Campesinos y Agricultura (Av. Camacho N° 1472) en sobre cerrado y lacrado hasta horas 18 p.m. del día 15 de diciembre del año en curso. Con las formalidades de Ley, conteniendo en consecuencia boleta de garantía de \$b. 50 más el 5 por mil del valor total de la oferta, tiempos de Ley en la proporción de 1 por diez mil de valor de la oferta, certificado de solvencia tributaria y demás documentos.

Los interesados deberán recabar los pliegos de especificaciones de la Oficina de Administración del Servicio.

La Paz, noviembre de 1971

Lic. José Pérez Abasto
ADMINISTRADOR GRAL. SNDC.

PROMOCION

DATSUN

Entrega inmediata



- FUERTES
- POTENTES
- RESISTENTES
- ECONOMICOS

4 PUERTAS
4 VELOCIDADES
BASTON DE CAMBIOS
EN EL PISO

ELIJA

EL VEHICULO DE SU PREFERENCIA,
Y UD. MISMO FACILITE EL PLAN
DE SU CONVENIENCIA

30
MESES
PLAZO

CUOTA INICIAL MINIMA

DISTRIBUIDORA NISSAN «Bolivia» S.A.

Av. Armentia esq. Laja
Agencias en el interior

Vigésimo Campeonato

Sudamericano: Billar

CAYERON PINTO Y CAMACHO

QUITO, 27 (ANSA).— El peruano Humberto Sugumitzu derrotó al boliviano Arnoldo Pinto por 60 a 42. Luis Carbo de Ecuador, venció a Juan Camacho, de Bolivia por 60 a 45 en partidos cumplidos en el vigésimo Torneo de Billar que se realiza en esta capital.

El argentino Marcelo H. López, imitó anoche un nuevo récord sudamericano de ese deporte, al derrotar fácilmente al ecuatoriano Eloy Auson por 60 a 22 carambolas y un promedio de 1.818. El anterior récord lo había mantenido el colombiano Adolfo Gonzales, con 35 entradas para 60 carambolas. Otro argentino, Alberto García, realizó la mejor serie de la reunión en la partida sostenida con el costarricense Narciso Villalobos, al que venció por 60 a 21 carambolas.

BOLIVIA-BRASIL JUEGAN HOY EN PREOLIMPICO DE FUTBOL OTROS PARTIDOS: ARGENTINA-ECUADOR, PARAGUAY-PERU Y COLOMBIA-VENEZUELA

Bogotá, 27 (ANSA).—Con cuatro partidos continuará esta tarde el Campeonato Pre-olímpico de Fútbol. En esta ciudad se medirán los seleccionados de Paraguay-Perú, a primera hora, y Colombia-Venezuela, en el fondo, mientras que en Cali co tejarán Argentina-Ecuador, en el preliminar y Bolivia-Brasil en el match estelar.

Uno de los partidos más atrayentes de la fecha es el

que sostendrán los oncenos de Bolivia y Brasil.

Los altioplánicos llegan a este compromiso tras haber cumplido una buena performance frente a Chile, el pasado viernes, en un juego donde no eran candidatos y se veían desfavorecidos en los cálculos previos. Brasil, por su parte, tratará de rehabilitarse de su mala actuación frente a Ecuador con el que empató a uno.

PROGRAMA DE VOLIBOL

Promoción 50 y Gran Poder, protagonizarán el encuentro volibolístico más importante de esta mañana a cumplirse en la cancha 2 del coliseo cerrado Ciudad de La Paz.

El equipo estudiantil, tratará de mantener la diferencia de puntos que lo separan de su inmediato perseguidor, Promoción 50 es el actual líder de la tabla comparativa de este deporte.

En el mismo escenario, a partir de las 9:15 horas, tendrá lugar otro encuentro importante en varones Universitario y Simón Bolívar. A las 10 horas se medirán en damas los elencos de Chaco y San Antonio.

FINALIZA PRIMERA RUEDA DEL NACIONAL FUTBOLERO

STORMERS-PETROLERO APARECE COMO UNO DE LOS ENCUENTROS MAS INTERESANTES

Esta tarde, en seis canchas del país, se jugarán los partidos correspondientes a la última fecha de la primera rueda del campeonato de clubes por la copa "Simón Bolívar".

Los cotejos de la jornada son los siguientes: en La Paz: Municipal—San José, en Oruro: Ingenieros—The Strongest, en Cochabamba: Aurora—Magisterio, en Sucre: Stormers—Petrolero, en Santa Cruz: Oriente—Universitario, en Potosí: Wilsterman—La Bélgica.

En la serie "A" no hay problema de por medio. Los equipos locales están clasificados y, consiguientemente, los orureños desafiados.

Esta situación es diferente en la serie "B". En este grupo el interés es más vicioso ante la posibilidad de que —por primera vez— logre la clasificación un equipo de la Asociación de Sucre.

Stormers, como local, deberá ganar los puntos de su partido ante Petrolero para adjudicarse una plaza en la segunda ronda de esta competencia.

La estrecha diferencia que existe en la tabla hace que también tenga interés el partido que se jugará en el valle, donde Aurora no ha perdido las esperanzas de seguir en el torneo.

En la zona "C", son los equipos cruceños los que aparecen co-

mo favoritos, pese a que uno de ellos, Oriente, comparte la segunda ubicación con Universitario de la Villa Imperial.

Los "cambas" de Yacimientos serán anfitriones y son muy limitadas las posibilidades del cuadro estudiantil de la ciudad minera.

Aquí en el estadio Hernando Siles, la jornada se iniciará a las 14 horas con el partido que por la final de la Tercera jugarán Strongest—31 de Octubre.



ATIGRADOS. David Morales y Jorge Jiménez integrantes del equipo de The Strongest que está de se presentará en la ciudad de Oruro frente al club de Ingenieros.

CULMINARA ESTA TARDE EL CONCURSO ECUESTRE JOSE C. FLORES ENCABEZA EL PUNTAJE INDIVIDUAL

DEPOSITO LEGAL: L.P. 1969



RAVELO. Buen jinete brasileño, trasponer un obstáculo montando en "Bruja". Hoy culminará el concurso hípico internacional auspiciado por "Los Sargentos".

José C. Flores, representante del Club Hípico "Fuerzas Armadas", encabeza las posiciones del concurso ecuestre internacional que culminará hoy en el picadero de "Los Sargentos".

Hasta la fecha logró 27,5 unidades. Tras regular desempeño en las dos últimas jornadas, Flores restó el liderazgo al brasileño Francisco Ravello que no reeditó su actuación de la jornada inaugural.

En lugares sucesivos están ubicados los siguientes jinetes: Rodolfo Angulo (Fuerzas Armadas) con 25,5 puntos; Francisco Ravello (Brasil) y Felipe Varela (Chile) 23,5, Carlos Guillén (Los Sargentos) 20,5, Néstor Lambre (Argentina) 18,5, Gustavo Angulo (Fuerzas Armadas) y José María Gamarra (Los Sargentos) 18 y Daniel Bedoya (Los Sargentos) 3 unidades.

Los resultados de las pruebas en la víspera fueron los siguientes (nacional): Recordó a la Argentina Rodolfo Angulo montando segundos José C. Flores en "Bruja", primero, luego del tercer desempeño de altura; Carlos Guillén en "Bruja", segundos (con cuatro faltas), segundos (con cuatro faltas) Varela en "Tabaco", José C. Flores en "Bruja", tercero, Gustavo Angulo en "Lupat", cuarto, Néstor Lambre en "Raspato".

Hoy culminará el certamen con el Premio Individual en dos rondas. Se disputará el trofeo Presidente de la República "Hugo Hantter Suárez" que será la prueba nacional de salto vaticado. La jornada se cumplirá en el picadero de "Los Sargentos" a partir de las 15 horas.

Cumpliósse anoche festival natatorio

Se cumplió anoche, en la pileta del estadio Hernando Siles, el primer festival auspiciado por la Asociación Departamental de Natación, con el fin de elegir la Rénia 1971 de este deporte que se presentará a La Paz en el concurso de natación que se cumplirá en nuestro medio el siguiente mes, paralelamente a la competencia nacional.

Representantes de los diferentes clubes afiliados a la natación local, efectuaron su presentación en traje de baño. Por su parte, los preseleccionados pascenos (damas y varones) cumplieron pruebas de suficiencia cuyos resultados brindaremos en nuestra edición de HOY DEPORTIVO.



EN
FO
QUES

**ORCHIDEA
DE SANTIS**
(TRIUNFAR ES LO
FUNDAMENTAL)

"Vuelvo asombrado. Santa Cruz está dando pasos gigantescos. Es admirable su progreso" confidenció R. S. a su retorno de la capital oriental. Esto sucedió prácticamente sobre el cierre de la presente edición. Pocas horas antes, el Director de R. N. A. había viajado a Santa Cruz llevando la representación de ASBOR para asistir a los funerales de un radialista inolvidable; Lolo Arauz, muerto en un lamentable acci-

dente. Bastaron no más de 24 horas para que el espíritu inquieto de R. S. lograra lo que buscaba; Interiorizarse de lo que está sucediendo en Santa Cruz. Sus resultados los cono-

EL ENFOQUE DE ENFOQUES

cerán en la página 3.

. Contornos de alarma justificada tuvo hace varios años la aparición de los primeros casos de fiebre hemorrágica

en el Beni. Desde entonces varias personas perdieron la vida, inclusive científicos extranjeros fueron contagiados por el mal cuando lo combatían. Médicos nacionales y extran-

jeros — del laboratorio MAN de Panamá — continúan las valiosas investigaciones para contrar el remedio eficaz para combatir la fiebre cuyos portadores son las ratas "Callos Callosos". Detalles sobre el ma son desmenuzados por tendi dos nativos a través de un reportaje encomendado al director de ENFOQUES.

. El conductor de taxi es cotidiano depositario de un secreto. Los usuarios de este medio de locomoción, su mayoría, consideran al ser como un "arietado" del vehículo. Los conductores suben y al bajar del automóvil son automáticos y durante el viaje se dan casos que son extraordinarios merecen ser tomados en cuenta. Una reportaje de ENFOQUES se propone señalar algo de lo mucho que sucede en la jornada de un taxista y el resultado va consignado en las páginas 4 y 5 de la edición.

. Una característica de esta publicación es la de abordar temas simples, sin complicaciones, para sopesar los resultados de la investigación, porque consideramos que aún con las cosas sencillas se puede establecer un necesario contacto semanal con los lectores. Así entregamos las páginas 10 y 11 los interesantes trajes que suponen la compra de calzado femenino operativo que va más allá de la limitación que antaño tenía. Y como esa, incluiremos otras notas con la característica habitual. Con el enfoque ENFOQUES.

EL DIRECTOR

el poder está en su mano



porque su empresa tiene poder de pago

Pida informes para préstamos a largo plazo que le financian la maquinaria, adquisición de materias primas y capital de operación.

BANCO INDUSTRIAL S.A.

Av. 16 de Julio 1628 - Casilla 1290 - La Paz

Oficina de Representación Regional:

Suárez de Figueroa 126 - Casilla 500 - Santa Cruz

Enfoques

TERCERA EPOCA
AÑO 6

La Paz, don ingo
de noviembre de

Director
MARIO VARGAS
RODRIGUEZ

Jefe de Redacción
EDUARDO ASCARRA
RODRIGUEZ

Servicio Fotografico
Lucio Flores
SERVICIOS EXTERIORES
AGENCIAS ANSA, EFE, EP
PA PRESS NEWS SERVICE
L.A.M. PROCEINEX, DEU
CHER FORSCHUNGS DIE

SANTA CRUZ AVANZA, LA PAZ SE QUEDA

Escribe Raúl Salnón

SOLO FALTA 10 POR CIENTO PARA
ENLOSETAR TODA LA CAPITAL
CRUCEÑA

LA COMUNIDAD ORIENTAL TIENE
GRESIVA QUERENCIA POR SUTIERRA

SOLO SE TRATA DE DISPONER DE
RECURSOS SINO DESABER PLANIFICAR

En la ciudad de La Paz hay quienes añoran
las comparaciones sentimentales cuando a-
ñoran "Hace 20 años Lima y Caracas eran ciu-
dades importantes que la capital del Al-
to no era un poco exagerada es la evidencia de
una situación que no debe ser resuelta en térmi-
nos de herida regional sino en el examen de los
factores que concurrieron al estancamiento pa-

ROS DEL
DEL 16

Se esfuerza por destacar los valores materia-
les y espirituales de La Paz, aunque a muchos
les parece una vigencia dos días al año: el 15 y el
16 de julio, fechas en las cuales las gentes gri-
tan y quedan afónicas el estribillo de "Viva
La Paz y nadie massss". Pasada la cele-
bración de la efeméride departamental las co-
sas vuelven al nivel de la indiferencia: la co-
munidad se torna individualista, cada uno ve
que mejor le conviene y... punto.

RA CARA
MEDALLA

En la tonificación de la economía cruceña
se ven en las regalías que ese departamento
recibe por la producción de petróleo, es preciso
que los impulsos para las obras ur-
banas a nivel de ciudad son el resultado de
una ordinaria agresividad cruceña reunida
en el Comité de Obras Públicas.

¿Qué no es cuestión de enloquecer por la
"falta del dinero" —se dijeron los planifi-
cadores cruceños y con esta premisa se dieron
a la tarea de contratar técnicos capaces, de rea-
lizar proyectos, de preparar la infraestructura
necesaria, de concretar en obras todos esos
planes.

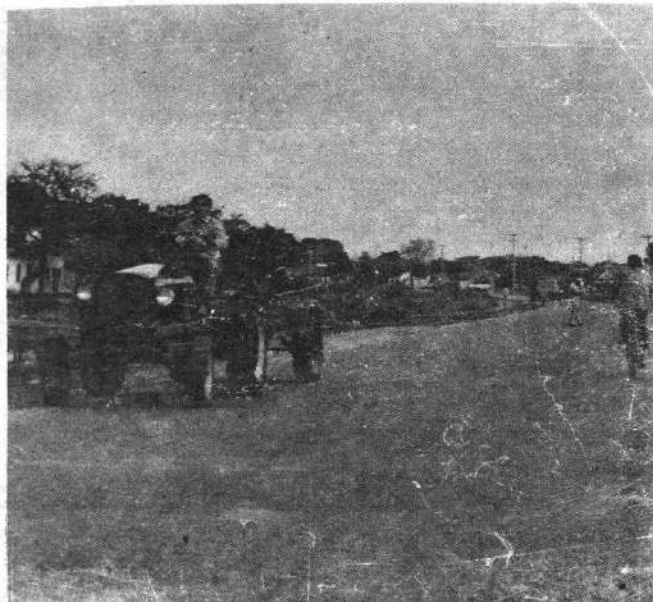
—y hay, no cabe duda— una maquina-
ria técnica que es censurada pero el desarro-
llo, con y sin defectos, avanza y a-



En cambio en La Paz la miseria y el descuido
están presa de esta ciudad.



La otrora colonial Santa Cruz sede paso al progreso
y amenaza con imponerse como la primera del país.



El trabajo es infatigable. Santa Cruz ya no es
más un arenal.

vanza, contando con otro factor que está ausen-
te en La Paz: la cooperación de la comunidad.
El cruceño siente suyo el parque de la esquina,
el cruceño defiende el ornato público. Cientos
de orientales sembraron con sus manos miles
de arbolitos de palmeras.

DONDE ESTA LA DIFERENCIA

Se dice que La Paz por ser sede del Gobier-
no tiene el problema del centralismo nacional.
Aquí convergen ciudadanos de toda la Repúbli-
ca con el objeto de buscar trabajo, asentarse y
resolver su angustia económica.

Se dice, asimismo, que en una población de
medio millón de habitantes, los genuinamente
pazeños apenas si llegan al 10 por ciento.

El argumento —muy rebatible, por cierto—
tendría el objeto de demostrar que los no paze-
ños son despreocupados y no cooperan al des-
arrollo urbano. En la contrapartida puede ase-
gurarse que un cochabambino, un potosino o
un beniano, fincados en La Paz, aunque año-
ren su terruño, tienen sus intereses en esta ciu-
dad y lo que corresponde es cumplir una tarea
de mentalización para que ellos participen en
atmósfera del esfuerzo que hace realidad una o
varias ideas.

SANTA CRUZ: AVANZA

Sólo el 10 por ciento de las calles quedan por
enlosetar en la capital oriental. Los tres gigan-
tes anillos que conforman la base de las urba-
nizaciones están asfaltados.

La ciudad crece circularmente.

Al borde del primer anillo, concretados los
loteamientos, comenzaron los trabajos de urba-
nización sujetos a normas técnicas. Si una dis-
posición municipal señala que se debe dejar
cinco metros para jardín, los cruceños cumplen
de buen grado. Si otra disposición dice que las

características de los chalets en barrios residen-
ciales, medios o populares deben sujetarse a X
o Z normas, se cumple. No funciona aquello de
buscar influencias políticas y construir arbitra-
riamente, anárquicamente.

Algo más: solucionado el principal conflicto
o sea, el del alcantarillado, la energía eléctrica y
el agua potable, no se dan casos —salvo excep-
ciones— de que un barrio recién terminado esté
privado de servicios indispensables. Primero los
servicios, después las construcciones.

OTRO ARGUMENTO

Se justifica en La Paz a nivel de la técnica
municipal que no es lo mismo una ciudad de
500 mil habitantes que otra como Santa Cruz,
de 150 mil. Sin embargo, lo que se hace en San-
ta Cruz es realizar obras con miras al futuro.

Se justifica también que es diferente una ciu-
dad con topografía plana y uniforme que un
"hoyo" asimétrico como La Paz. Las técnicas de
la arquitectura y la ingeniería tienen una solu-
ción para cada problema.

El Plan Regulador de La Paz, es únicamente
nominal.

PARQUES, PASEOS Y OBRAS PRIVADAS

Adornan Santa Cruz una media docena de her-
mosos y gigantescos parques y paseos. Aquel
—hasta hace 10 años— insoportable lugar de-
nominado El Arenal, es ahora una plaza hermo-
sa donde luce admirable un enorme mural de
Lorgio y que, sin exageración, está a la altura
de los mejores parques de Buenos Aires o Lima.

Se suma a la obra de los poderes públicos la
inversión privada en construcciones grandes y
pequeñas y en la participación de instituciones
privadas que como el Country Club y el Tennis

Club han dotado a la ciudad de lugares de re-
creamiento que se destacan por el volumen de
las inversiones a través del esfuerzo de los socios
que suscribieron acciones.

¿DONDE ESTA LA CLAVE?

En la Municipalidad pazeña la estructura or-
gánica se referencia por acciones: alcantarilla-
do, pavimentación, aguas potables, etc. Funcio-
na una buena cantidad de subsecciones. Enci-
ma de estas organizaciones no aparece el grupo
planificador. Es desconocida la tarea programa-
dora y, finalmente, no se procede con espíritu
de continuidad. En otras palabras, no existen
proyectos básicos que puedan desarrollarse aun-
que cambien las autoridades.

EJEMPLO DIGNO DE IMITARSE

Marginados los preconceptos, superada la
monserga de buscar causas donde no existen, de-
be constituir un punto referencial la tarea opti-
mista y concreta que se está realizando en San-
ta Cruz.

La organización municipal pazeña es anacró-
nica. Su esquema básico tiene los moldes de
principios de siglo.

Importa mucho crear algo así como la Junta
de Desarrollo o el Comité de Obras Públicas de
Santa Cruz.

Es preciso diversificar funciones.

Cuenta mucho dar viabilidad, cierta y no teó-
rica, a la idea de las Alcaldías Distritales con
facultades y recursos plenos.

Santa Cruz avanza. La Paz va quedando a
la zaga.

Puede ser muy útil recuperar el camino des-
andado en constructiva emulación.

UN DIA SOBRE CUATRO RUEDAS

"Le pagamos su compañía por un día" fue la frase de abor-daje que abrió las puertas del entendimiento. Nos interesaba sondear lo que sucede en un día cualquiera. En una jornada de trabajo común para un taxista.

"Hay de todo señorita" decía Jorge, conductor del taxi, al responder a una de las preguntas iniciales. "La mayoría es gente tranquila, respetuosa aunque no faltan aquellos que dentro o fuera del coche pretenden hacer de las suyas..."

Al mediodía el balance era claro. Encontramos 17 pasajeros malhumorados, 12 apurados y visiblemente nervio-

sos, 3 que dieron la sensación de que llegar a su destino les significaba muy poco. Igual balance hicimos al promediar la tarde. Por lo menos 8 pasajeros retornaban al ritmo normal de sus actividades, después de haberse amado. Tres de ellas recogidas en las inmediaciones de la calle Presbítero Medina. Muy sonrojadas al principio pero visiblemente contentas.

Los hombres —no importa la edad— hablan de fútbol, de política y de "negras". No tienen otro tipo de conversación.

Las muchachas: de la comprensión de los padres, de

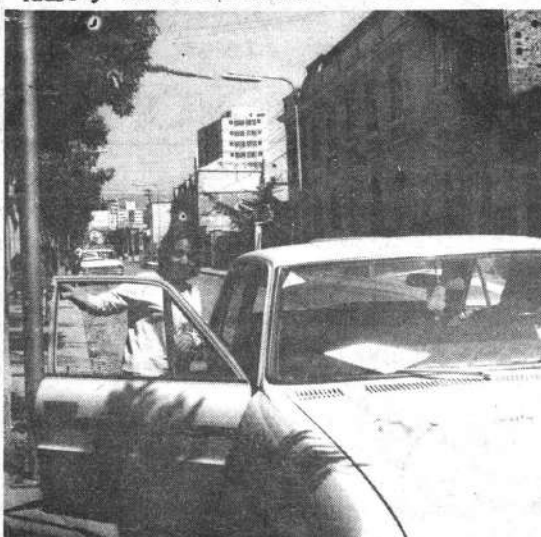
"bailongos", de enamorados, y preferentemente de ropa. Las señoras: de la inmoralidad de los jóvenes, del precio de los productos alimenticios y de la ineficacia de las empleadas.

Ah... y "salir el viernes es cuando menos me gusta"—sentenció Jorge— porque La Paz de noche alcanza ritmo de borrachera prefabricada. "Esa noche abundan los machos".

Sin pretender reflejar totalmente lo sucedido en una jornada común para un taxista documentamos el periplo automovilístico de Sonia Montañón en su curiosa investigación.



Una mañana plena de sol...



Recién despertaba la ciudad...



Maletas que se pierden o que buscan espacio.



Y la pana imprevista que no fa



Una señal. Una advertencia. Aunque algunos no entienden...



Ojos y oídos atentos



Vistazo rápido



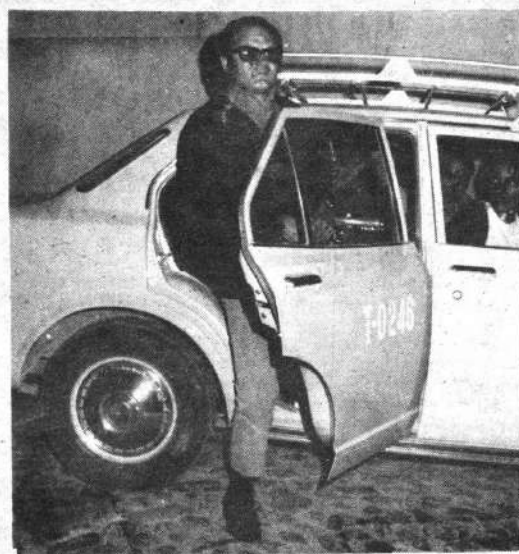
Y los gritos habituales con "repertorio" renovado



La reanudación de la tarea. . .



Hay que abrir los ojos para evitar accidentes. . .



Y hasta soportar a malhumorados...



No hay discriminación. . .



No faltan las previsiones. . .



Ni la gente apurada. . .



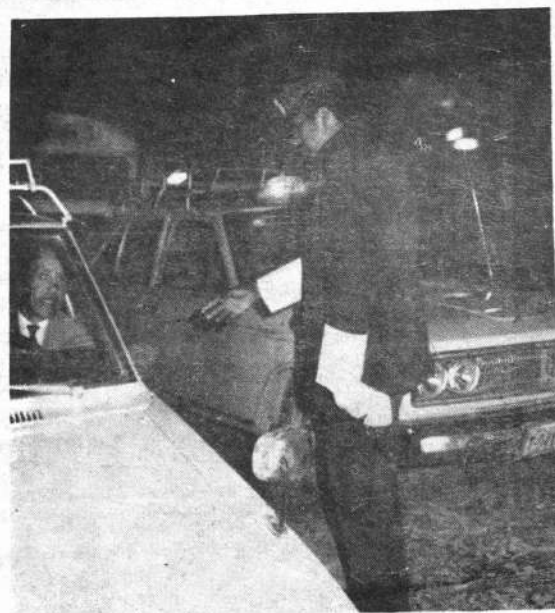
La cuestión es subir. . .



Y acomodar las cosas. . .



Ah. . . si todos tuvieran cambio. . .



Y procurar el respeto mutuo.

CELSO PEÑARANDA QUIROGA

Un Quijote ... sin manchas

HACER TEATRO EN NUESTRO MEDIO ES UNA "QUIJOTADA" Y ESTO NO MERECE DISCUSION ALGUNA. CADA VEZ QUE SE ABORDA EL TEMA LLEGAN AL DIALOGO LAS CONSABIDAS PROTESTAS CONTRA LA NINGUNA COLABORACION ESTATAL AL ARTE, CONTRA LA FALTA DE MEDIOS, EN FIN, CONTRA TODOS LOS PODEROSOS IMPONDERABLES QUE POSTERGAN LAS ANSIAS CONTENIDAS DE TODOS QUIENES EN BOLIVIA QUIEREN PERO NO PUEDEN HACER TEATRO

UNO DE LOS INCANSABLES DE ESTE CONSTANTE JIN POR DEMOSTRAR QUE EN NUESTRO PAIS, — A Pesar de los males cronicos mencionados— SE PUEDEN LLEVAR ADELANTE PUESTAS EN ESCENA DIGNAS DE LOS MEJORES PUBLICOS, ES EL DINAMICO CELSO PEÑARANDA QUIROGA, QUIEN CONFIO A "ENFOQUES" LAS VERDADES CALLADAS, EN VISPERAS DEL ESTRENO DE SU ULTIMA REVISTA "UNA CANCION PARA MI PAIS", PRESENTADA EL PASADO MIERCOLES EN EL MUNICIPIO DE LA PAZ.

Leopills

BALSAMO PARA EL INTESTINO



VENTAS POR MAYOR Y MENOR

UN LAXANTE VEGETAL CON EFECTO SUMAMENTE SUAVE

Casa **BERNARDO S.A.**

LA PAZ - COCHABAMBA - SANTA CRUZ

Nervioso ante la inminencia del estreno. Su rostro no disimula las muchas horas de intenso ajeteo preparando la puesta en escena y sin poses sofisticadas, Celso Peñaranda Quiroga habla sobre la obra que desde el miércoles pasado se viene presentando en el mejor teatro del país.

Pero la conversación no se encerró en las paredes del tema, fue más allá, porque CPQ es un personaje casi legendario de las tablas nativas y tiene una personalidad cautivante para poner en marcha —con la misma fuerza que en el teatro— un interesante diálogo.

E — Celso, hablemos de su trayectoria.

CP — Es más larga que la de Pilatos. Comencé en 1937 con la obra "La Familia Lazcano", en Potosí, la escribí, dirigí e interpreté a mis catorce años.

E — ¿Qué papel representó?

CP — Fui primer actor y hacían galán.

E — ¿Qué obras escribió además de ella?

CP — "Fantasmas Vivos", "El torcillo", "Serenata Potosina", "El brujo", "Verbena Criolla" y esta última "Una Canción para mi País".

E — ¿En qué se inspira para escribir?

CP — En la pretensión de hablar al pueblo, esa es mi fuente de inspiración. Pero con altura.

E — ¿Quiere aclararnos eso?

CP — No mostrarles la miseria, todo lo contrario. Soy optimista y me siento así.

E — ¿Tuvo experiencias en el teatro?

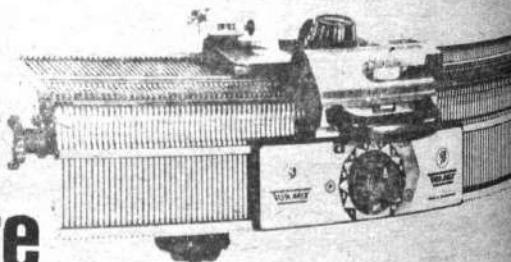
CP — (Mostrando un grueso

TURMIX

Automáticamente maravillosa !!
Que regalo

Clases de enseñanza gratuita!

*ELIJA CON TRANQUILIDAD. HAGA AHORA SU COMPRA PARA NAVIDAD



HANSA

LA PAZ Cochabamba, Oruro, Potosí, Santa Cruz, Sucre, Tarija y Villazón

La firma boliviana de su confianza con mas de 60 años al servicio del país

Macada

— ¿Casi toda América Latina, teniendo experiencias de todo tipo?

— A partir de esto, ¿cómo califica el teatro boliviano?

— Es una realidad, porque existe el público y actores.

— ¿Qué haría usted para jerarquizar nuestro teatro?

— Formaría una sociedad de artistas que oriente al gobierno respecto a nuestras necesidades.

— ¿Es factible la creación de una escuela así? ¿La rivalidad no es una realidad?

— La rivalidad no es más que consecuencia de la poca efectividad de nuestro trabajo.

— ¿El público boliviano responde?

— Sí, siempre ha sabido dar satisfacción después del esfuerzo realizado.

— ¿Qué esfuerzo significa montar una obra?

— Todo lo que se refiere al aspecto material: decorados, vestuario... más es un placer.

— ¿Es un negocio esta actividad?

— No, pero tampoco es una pérdida. Uno trata de cubrir, por lo menos los gastos. Esto incluye el salario de los artistas.

— ¿Cuánto invirtió en "Una Canción para mi Pueblo"?

— Sesenta mil pesos.

— ¿Qué escuela ha tenido?

— La escuela de la vida.

— ¿Cuál fue el momento más grande de su carrera?

— Recibir la Orden de las Víctimas de la Revolución por su condecoración que me ofrecieron los residentes potosinos.

— ¿Es usted potosino?

— Sí.

— ¿Cuáles son a su modo de ver las peculiaridades de sus obras?

— El ser muy humanos, amanar a sus prójimos y muy querendones a la patria.

— ¿Cree haber hecho lo suficiente en su carrera?

— Sólo otra vida como la mía podría lograr lo que me pregunta.

— ¿Cuál es su mayor deseo?

— Que uno de mis hijos logre ser actor y yo no pude.

— ¿Tiene vocación alguno de escritor?



CPQ: El teatro es un placer demasiado grande y caro. . . por eso

CP. — Todos ellos, especialmente el más pequeño, de ocho años, quien aparece en "Una Canción para mi Pueblo".

E. — ¿Cómo concibe el triunfo?

CP. — Como la cumbre de las aspiraciones. . . la gloria.

E. — ¿Con quién tiende a identificarse en sus obras?

CP. — Con el hombre del pueblo, el cómico.

E. — ¿Que proyectos tiene?

CP. — Compensar el tiempo perdido (7 años) haciendo teatro.

E. — ¿Qué hizo esos siete años?

— CP. — Usted ya se dará cuenta al decirle el tiempo.

E. — ¿Qué cree que es necesario que el público conozca respecto al teatro?

CP. — Que existen artistas que podemos hacer mucho, que el teatro es un arte que requiere de esfuerzo y sacrificio.

E. — ¿Cuál de sus obras le deparó más satisfacciones?

CP. — "Serenata Potosina", por ser tal vez la primera y la que recibió el más significativo estímulo del público.

E. — ¿Recuerda alguna anécdota?

CP. — Sí, durante mi estada en Pucallpa. Estábamos presentando obras de teatro y todos los niños, al salir de clases, pasaban y se detenían a observarnos. No había espacio ni entradas y los niños reflejaban en sus ojitos sus ansias de ingresar al teatro. Como no se le puede negar nada a una criatura, los dejamos entrar, sobre todo por un gesto que nos dejó muy emocionados: los niños traían su pan y su queso para entregarlos a cambio de una entrada "aunque sea de parados". Como si esto fuera poco, una anciana complementó la anécdota presentándose con un paquete que contenía dos panes. . . así premiaba a la compañía por la actuación. . .

E. — ¿El éxito alimenta su vanidad?

CP. — En mi caso no. Cuanto más admiración se me tiene, trato de ponerme más abajo.

E. — ¿No es esto un indicador de falsa modestia?

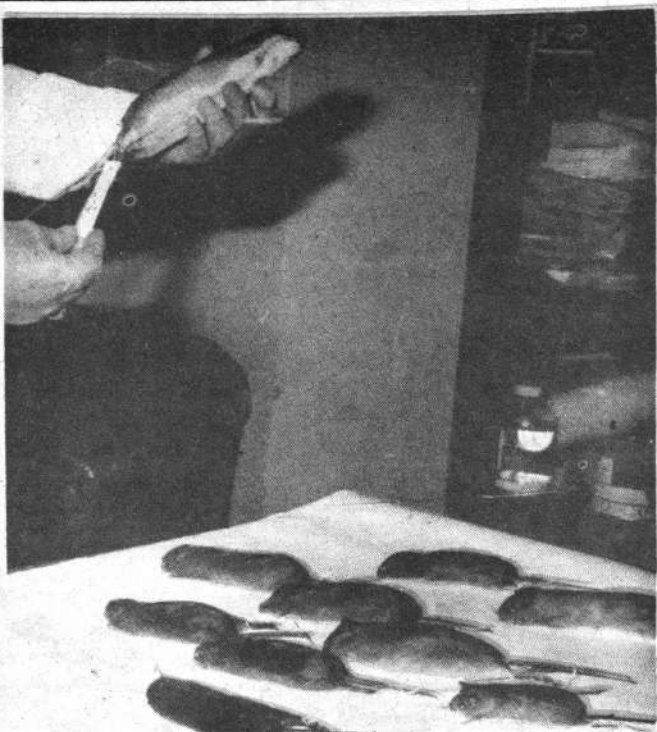
CP. — De ninguna manera, o usted cree lo contrario?

E. — No.

SONIA MONTAÑO V.



"Se puede decir que soy un ciudadano latinoamericano. . . vea esto"



El financiamiento del Programa de erradicación de la fiebre hemorrágica está basado en los aportes del Comité Nacional de Emergencia y del Ministerio de Salud, mediante sus recursos propios. No existen fondos específicos para la campaña; se desembolsan del Presupuesto ordinario del Ministerio, nos indican en el departamento administrativo de dicha Secretaría de Estado.

El total del programa desde el 20 de febrero a la fecha tiene un costo de 762 mil 461 pesos bolivianos. Existe un saldo de 10 mil 235 pesos bolivianos.

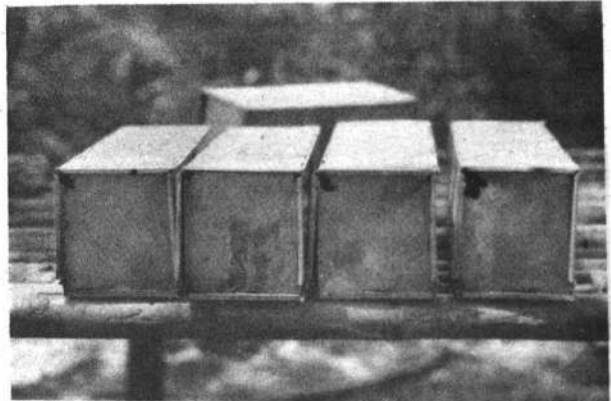
El jueves último el ministro prometió incrementarlo hasta la suma de 45 mil pesos bolivianos.

LABORATORIO

Existe un proyecto de construcción de un Laboratorio moderno en "La Granja" (Magdalena), como parte del Plan de emergencia para 1972, destinado al control de la fiebre hemorrágica. Los planos se encuentran concluidos.

Fiebre hemorrágica:

LOS OJOS DE SE LLENAN DE MIERDA



GAMARRA: MAS CONTROL PARA LA FIEBRE



Luis Gamarra : Guerra sin cuartel.

El Servicio Nacional de erradicación de la Fiebre hemorrágica, está entrenado en el estudio ecológico de las ratas portadoras del mal y en la estrategia para combatirla.

El Director del Instituto de Enfermedades Transmisibles, Luis Gamarra, explica las incidencias, intensidad y formas de control: "Desde 1959 en que apareció la extraña epidemia en Itenez y Maricó, fue extendiéndose a otros centros poblados. En 1963 se descubrió el virus machupo" y a su portadora: la rata *Callomys Callosus*. Se disminuyó la prevalencia en San Joaquín. En 1969 apareció nuevamente (Magdalena). Posteriormente (el año pasado) se dieron casos por contagio directo (Fortaleza y Hospital Seton de Cochabamba). Entonces se vio el peligro inminente.

Últimamente perecieron 3 personas en Santa Ana de Yacuma. Aquellos procedían de la población de Santiago, donde antes no existía el mal. Se inspeccionó la zona y en menos de 3 días se capturó alrededor de 1.000 ratas. La selva está llena de ellas.

El servicio que cuenta con 21 personas está procediendo a la limpieza mediante trampas, veneno."

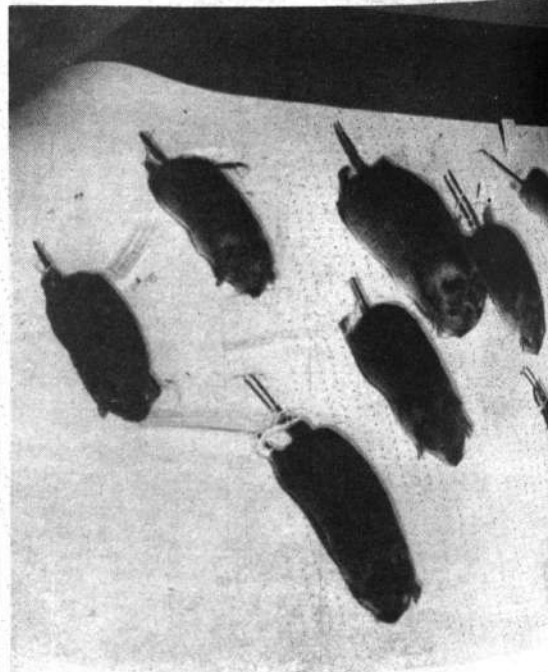
INTENSIFICACION

Se tiene preparado para el futuro la intensificación de la campaña de erradicación y control de la enfermedad.

Para el efecto, se promoverá la crianza de gatos para restablecer el equilibrio biológico, que ha sido roto por la indiscriminada caza de tigrecillos y otros animales que se alimentan de roedores. Medidas de saneamiento ambiental, mejoramiento de la vivienda (fondo demorado precario). Enseñanza y cuidado de alimentos y bebidas. Entrenamiento de personal. Intensificación en la captura de las ratas (se cuenta con una técnica de inspección).

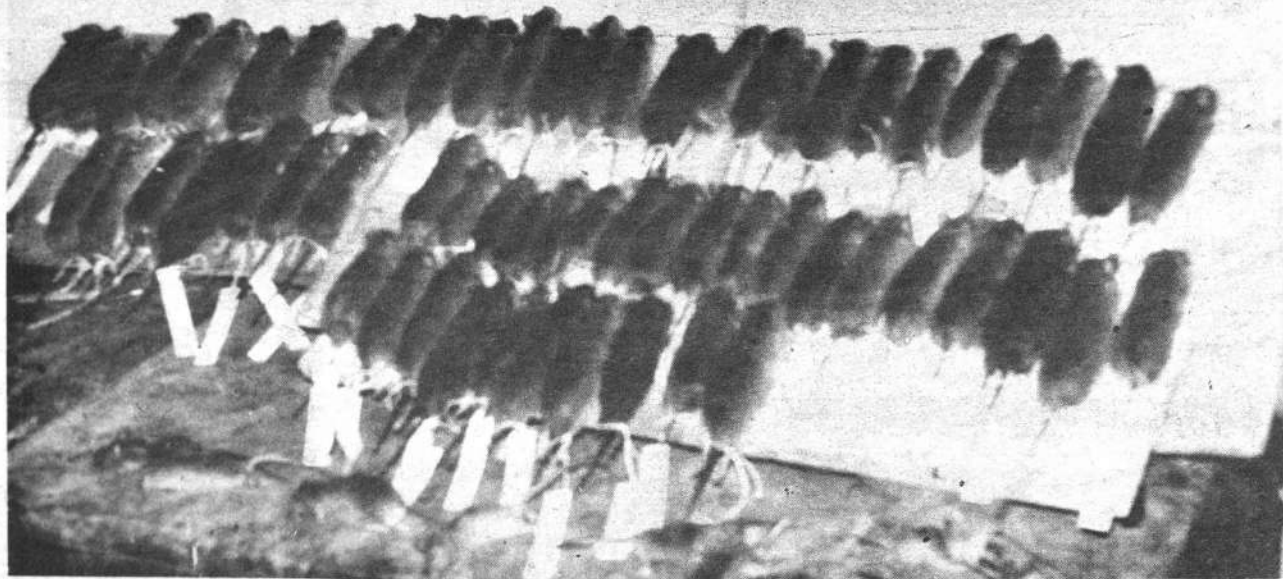
Se sugiere el aumento de personal por lo menos a 30 personas y la instalación de Oficinas de control en todas las provincias del Beni.

Las trampas que se utilizan para capturar ratas en las localidades de San Joaquín, Magdalena y Santa Ana de Yacuma, sin duda, las más expuestas al peligro del contagio a raíz de la presencia de centenares de miles de "*Callomys Callosus*", roedores que portan uno de los males más terribles que azotan al oriente boliviano. En realidad mucho se ha dicho sobre la fiebre hemorrágica y muchos son los desvelos de los científicos bolivianos y del laboratorio MARU de Panamá para hacer frente a este terrible mal.



De ojos vivaces que brillan notablemente en la noche y cuando los ratas cazados tienen sus respectivas fichas de control.

ENI



Las ratas "Callomis Callosus", portadores del virus "Machupo" que causa la fiebre hemorrágica.

MERCADO: ENERO PUEDE SER CLAVE

Los síntomas para detectar la presencia de la fiebre hemorrágica y el tratamiento que se ejerce en el paciente, es explicado por Rodolfo Mercado, Jefe del Servicio de Control y erradicación de la fiebre hemorrágica del Ministerio de Salud.

"El cuadro clínico se caracteriza por un comienzo brusco del proceso febril (40 grados), vómitos, diarrea, dolores abdominales de las extre-

midades inferiores y de la espalda, fuerte temblor de la lengua y de las manos, convulsiones, delirio, relajación de esfínteres y coma. En la orina se encuentra gran cantidad de albúmina. Se presenta dificultad para deglutir.

La enfermedad se adquiere al ingerir alimentos fríos que estuvieron en contacto con los roedores que eliminan virus activo por la orina y la saliva. Otra forma es cuando la piel sana o con heridas

fue contaminada con secreciones y sangre fresca caliente, recién salida del enfermo o del roedor. El caso Setton no es el único por contacto directo, recuérdese que los médicos americanos que enfermaron en Bolivia contagiaron a sus esposas en los Estados Unidos.

El tiempo de incubación (desde la infección hasta la presencia del primer síntoma) es de 10 a 14 días. Generalmente la muerte ocurre entre los 7 y 10 días después del comienzo de la enfermedad. En los sobrevivientes la convalecencia es lenta.

Ultimamente se realizó un estudio con "Mian" para observar si se presentan complicaciones en los convalescentes. Los resultados llegarán en enero próximo.

Hay que aclarar que sólo el hombre llega a contagiarse. En laboratorio se dio el caso de contagio del "Titi" (mono). El gato y otros no se contagian. Otro aspecto en la vida de la rata es que para alimentarse en los domicilios, prefiere la grasa de vacuno, plátanos, maíz en grano y queso.

TRATAMIENTO

Hasta la fecha no hay un medicamento específico. Se está experimentando una droga llamada NPT 10381. Entretanto, se utilizan medicamentos para disminuir la fiebre, para evitar el colapso, la caída de la presión y se dan otros sedantes anticonvulsivos.

Mercado señaló que desde 1962 a la fecha se han registrado 1503 enfermos y 280 defunciones.



Rodolfo Mercado.



"Solo el hombre puede contagiarse".

UN CUARTEL GENERAL

de Panamá, y del esfuerzo contra la fiebre

Dirigido por Karl Jhonson y su esposa Patricia Webb, apuran sus intentos cotidianos por conseguir ese propósito. En un pabellón exclusivo para la fiebre hemorrágica nativa, trabajan coadyuvados por dos técnicos bolivianos: N. Vilches y Edmundo Peltrogon.

Sus instalaciones especiales ofrecen una imagen de reforzada apariencia. Piezas con tres puertas de ingreso, aptas sólo para los que han adquirido la enfermedad. Y es que en su ambiente pululan millones de virus sueltos. Extraños equipos, instrumentos, materiales, microscopios, complementan aquel panorama clausurado para el resto.

En otro pabellón se observa las computadoras electrónicas IBM para procesar con el lenguaje de los números y códigos las incidencias de cada experimento, examen o análisis de las muestras sanguíneas, virus vivos y plasmas que se envían desde Bolivia en galones de nitrógeno líquido (150 grados bajo cero).

ASLAMIENTO

De los fragmentos de vísceras (de ratas y humanos contaminados), se aísla el virus "Machupo", mediante complejo procedimiento. Se inocula una parte en el cuerpo del roedor "Hematus rattus" y de acuerdo a las reacciones se puede repetir la actitud por varias veces hasta conseguir la presencia del virus. En otros casos se emplea la inmunofluorescencia o las reacciones por neutralización de toxinas.

Todo esto va dirigido a conseguir la vacuna que inicialmente parece haberse conseguido y que se está experimentando en animales. Aun no se conocen los resultados ciertos.



La vivienda precaria del campesino oriental es fácilmente accesible al ingreso de roedores



-La fotografía no es corriente. No solo por la estampa de la improvisada modelo que admira la calidad del calzado, sino porque si usted mira la foto de costado verá la silueta (superior) de una otra dama. Son las cosas de la fotografía.



-"A mí me gusta este, ese y aquel". Es el primer paso a la complicada operación de compra. Al final muchas miran mucho y no compran nada.

ZAPATOS:

LA FAENA DE SU COMPRA

-Cuatro de la tarde del jueves pasado. Una reportera y un fotógrafo de ENFOQUES deambulan por el centro de La Paz buscando la nota anecdótica, simple, pero a la vez sugestiva, entretenida.

En su camino se toparon con varios motivos capaces, por sí solos, de justificar una crónica, pero esa tarde, sin proponérselo, reportera y fotógrafo coincidieron en elegir las zapaterías —y todo lo que sucede en ellas— como las fuentes que originan esta nota. Lo que sigue es el informe entregado a nuestra redacción por la reportera Delia Sologuren:

Promediaba la tarde del jueves y nosotros nos miramos frente a frente en la calle Comercio —abarrota-da de gente— como quien dice "Manos a la obra". Es que el intenso trajín que se originaba en el interior de una importante casa de calzados era una tentación.

Parejas de novios o casados, mujeres solas, madres e hijas, invadían sin pausa el comercio que, en su interior, tenía el aspecto más que de una tienda de venta de calzados, de un mercado persa. ENFOQUES toma partido del torbellino y acerca su ansiedad periodística hacia los sufridos vendedores y descubre que para estos la "verdadera horma de su zapato" no es otra que las exigentes compradoras, cada una más complicada que la anterior.

Comprobamos, asimismo, que ver la cosa desde "fuera" —no como compradoras— es realmente alucinante. Con la sonrisa a flor de labios y poseedores de una paciencia increíble, los vendedores Mercedes Saénz y Raúl Quintana reciben a sus ocasionales "verdugos" con un invariable: "¿Que número calza?".

La frase marca el punto de partida de un duelo entre vendedor y compradora.

COMPRADORA.— Quiero un par de calzados negros de charol taco mediano, punta redonda, con hebilla al costado... que sean holgados y durables...

VENDEDOR.— Cómo no pero primero dígame qué número calza.

COMPRADORA.— Ah, sí, es verdad... 36.

Así empieza un ir y venir de un estante a otro, sacando uno, dos, cuatro, diez pares, con la esperanza de que alguno le guste a la joven compradora que está puesta a llevarse un mililito capaz de causar la envidia de sus vecinas. Se comprobó que en muchos casos antes que la comodidad está el lucimiento. No importa que los calzados aprieten un poco, lo principal es que se vean bien, parece ser el pensamiento de buena parte de compradoras.

LAS PAREJAS

Si para los vendedores —pese a la costumbre— cada jornada es un motivo para resentir al hígado, para quienes en su condición de novios o esposos o padres acompañan a novias, esposas o hijas, el hecho no debe de ser fastidioso.

Habíamos con algunos de ellos y todos coincidieron en que "no hay cosa más terrible que acompañar a una mujer a comprar calzados". La afirmación encuentra un justificativo: después que la mujer se dio cuenta —o le hicieron dar cuenta— que las piernas son los puntos convergentes de las miradas masculinas y que estas aumentan su hermosura si tienen como pedestales a un par de graciosos calzados el solo hecho de adquirir dichas prelas ofrece los contornos de una ceremonia. Para colmo la moda no se detiene y cada temporada o cada mes, los bolsillos de los varones se incomodan con o sin protestas.

Una pareja dialogó así ante la disimulada presencia de ENFOQUES:

ELLA.— Quiero un 36 en color café clarito.

— (Observa)

ELLA.— (Ve el color y re-
aza) Le dije claro señor.

EL.— Pero si está bonito
queda bien, además.

ELLA.— No, es que quie-
que haga juego con mi
entera y este es un poco
oscuro. Demé otro modelo
a favor.

EL.— Como tu quieras.

Llega el vendedor con o-
tro modelo?

ELLA.— Este está bien,
pero no me gusta el mode-
lo. Quisiera otro con una ho-
la al costado.

El hombre deja escapar
un suspiro mientras el ven-
dedor va en busca del enés-
imo par pedido.

ELLA.— Este me gusta
márgalo a un ladito a lo me-
or hay otro que me venga
mejor... pero que sea sien-
te en este tono de café, por
favor.

EL.— Este está bien que-
da, no hagas sacar más
papas.

ELLA.— Un par más y
nos vamos bueno?

El vendedor regresa con
un modelo que colma las an-
sias de ella. El marido se
dirige a la caja y cancela
los pesos, aparentando una
tranquilidad que esta lejos
de sentirla. Como si la es-

pera no hubiera significa-
do ningún enfado. La pareja se
le de la tienda, ella feliz con
su "modelito", él quizás ju-
rando no volver a acompa-
ñar a una mujer en este ti-
po de compra.

CLASIFICACION

Acudimos a un experimen-
tado vendedor para que en-
sayara una clasificación en-
tre sus clientes y estratag-
emas los siguientes concep-
tos.

Primero están las que so-
lo entran a mirar, sin la me-
nor intención de comprar na-
da. Su característica prin-
cipal es pasear de un lado a
otro pidiendo: muéstran-
este, y el de más allá.
Se prueban decenas de pa-
res frente al espejo y luego
se retiran "sin ponerse co-
loradas".

Luego tenemos a las com-
pradoras tímidas que resis-
ten el poco apuesto de las
anteriores. Este tipo de mu-
jer es suave y tranquila. De-
ja entrever que posiblemente
sabe lo que quiere. En es-
tos casos los vendedores de-
ben asesorar activamente,
les recomienda lo que me-
jor va con su físico y sus
bolsonillos.

Por último está la muje-
re decidida, resuelta. Segura de
sí misma. Es aquella que ve
un modelo en la vidriera,
llama a un vendedor y pide:
"Quiero ese modelo en tal
número y tal color". La compra no dura



Las sonrisas marcan el punto de partida de un ir y venir de infinidad de pares de calzados. Pa-
sa el momento y los rostros dejan escapar expresiones de enfado y descontento. La paciencia de
los vendedores es "a prueba de balas".

ni cinco minutos. No hay
problemas con este tipo de
clientes.

NUMEROS

ENFOQUES.— le "robó" preciosos
minutos al vendedor Raúl Quinta-
na para indagar un poco sobre na-
turra, precios y modelos.

ENFOQUES.— Qué número se
vende más?

VENDEDOR.— Entre el 35 y el
36, este más preferentemente.

ENFOQUES.— ¿Y los precios?

VENDEDOR.— Oscilan entre 27
y 90 pesos.

ENFOQUES.— ¿Cuál se vende
más?

VENDEDOR.— Los de 59 pesos

ENFOQUES.— ¿Y en modelos?

VENDEDOR.— Casi todos nues-
tros modelos se venden igual, cla-
ro que hay preferencias, sobre to-
do, por los de última moda que
son los a go-go.

ENFOQUES.— ¿Tienen proble-
mas con los precios?

VENDEDOR.— Los clientes pi-
den mucha rebaja. En especial las
señoras.

En resumen podemos afirmar
que la compra de calzado femeni-
no ocupa un rinconcito aparte en
el quehacer femenino aunque es-
ta llena suponga más de un dol-
lor de cabeza para los varones
quienes al final se resignan ante
la perspectiva de contentar a sus
esposas, novias o hijas.

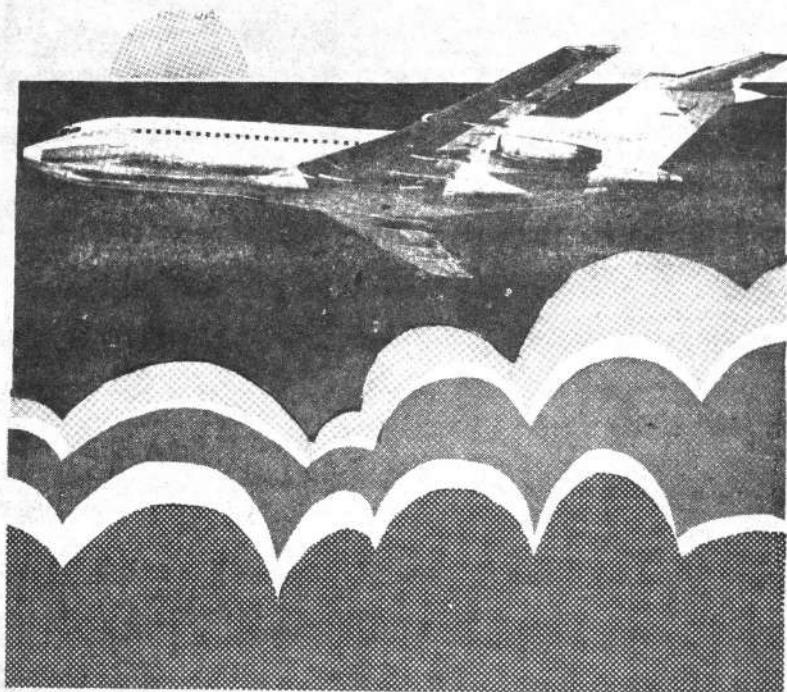
D.S.E.



Por fin. Valía la pena probarse quince pares para encontrar el
que más se acerca a nuestro deseo y, sobre todo a la moda que in-
fluencia los bolsillos.

"Me parece que este modelito le va a quedar muy bien..." "Nada perdemos con probarlo".

Lloyd aéreo boliviano



46 AÑOS DE SERVICIO



IDA Y VUELTA

ARICA	US \$ 30.00
LIMA	92.00
SAO PAULO	208.00
BUENOS AIRES	174.00

Y HASTA 24 MESES DE CREDITOS

EN EL JET BOEING 727

FELLINI-SORDI: BINOMIO GRANDE

**EN
FO
QUES**

DE

hoy

“Cuando se juntan es porque algo grande tramán” es voz corriente en Italia al observar a los dos “monstruos” de la cinematografía peninsular: Fellini y Sordi.

Tenían razón. Federico Fellini y Alberto Sordi anticiparon los brindis para celebrar lo que, a juicio de ellos, constituirá una de las obras más notables de la cinematografía italiana. El filme se llamará Roma. Así Roma. A secas. Con un despliegue que, se asegura, está dentro de lo que se conoce como superproducción. Con despliegue inusitado. “Mas de 20 mil personas participan en la cinta y será el reflejo de lo que es una de las ciudades más desconcertantes del mundo” anticipó Fellini.

En la actualidad se dan



los toques finales para la exhibición de Roma. Esa premiere, a no dudarlo, será el mayor suceso de 1971

EL REINO UNIDO: ¿SERA UN EXPORTADOR DE PETROLEO?



Se afirma que el reciente descubrimiento petrolífero llevado a cabo por la plataforma de sondeo “Sea Quest” de la British Petroleum en el yacimiento de la zona tormentosa del Atlántico entre los 39 y 50 grados de latitud, a 110 millas de la costa de Aberdeen, Escocia, es uno de los mayores del mundo, con un rendimiento que se calcula alcanzará los 400.000 barriles diarios, y podría convertir al Reino Unido en un país exportador de petróleo para 1980. La producción comensará a fines de 1974 o principios de 1975. La BP espera ser la primera en llevar petróleo a tierra del sector británico del Mar del Norte, para hacer del Reino Unido la segunda nación europea exportadora de petróleo. Noruega es la primera.

La compañía tiene en proyecto una terminal para petróleo por valor de 810 millones de libras en Firth de Forth, donde podrán atracar petroleros de 200.000 toneladas por lo menos. Se exportaría petróleo a las naciones europeas del Noroeste y parte iría a la refinería de la BP en Grangemouth para consumo nacional. Se construirá un oleoducto desde el yacimiento de la zona tormentosa hasta Peterhead, Escocia, desde donde pasará debajo de los ríos Tay y Forth, para alcanzar Grangemouth. Será uno de los mayores proyectos de ingeniería civil hasta ahora emprendidos en Escocia, y su costo se elevará a 8.110 millones de libras.



PARA QUE SE CUIDEN LOS GAVILANES

-“El karate puede ser tan útil para la mujer como para el hombre y, sobre todo para las artistas que nos vemos constantemente asediadas por galanes” pontificó la italiana Carla Romanelli luego de la presentación del filme Taormina, durante la reseña cinematográfica del “Festival della Nazione” celebrado en Roma.

-En realidad la Romanelli tuvo que aprender karate para intensas secuencias de la película. En una de ellas (foto) se trabó en dura lucha con un campeón y según los testigos, lo hizo tan bien que el atleta se vio en figurillas más de una vez.

-El concurso descriptivo de las bellas piernas de las turistas acaparó más atención que los ricos tesoros de la fuente. Para ello contribuyeron muy bien las observadas turistas quienes hicieron la vista gorda como si nada estuviera pasando.



EN LA LINEA TRADICIONAL

-Sucede a diario: La proliferación de caras bonitas en Italia prolongando la impresión que se tiene respecto a la belleza de las mujeres peninsulares.

Orchidea De Santis no es una excepción, en ese sentido. Es, simplemente, confirmación total. Admiradora de Sophia Loren, de Gina Lollobrigida, de Rossana Schiaffino, Orchidea De Santis se proyecta en la cinematografía italiana con perfiles propios. “No veo el por qué no logre lo que pienso” esperanzó al presentarse en su primera película. Las razones para justificarla resultan valederas. Inclusive para engalanar la portada de la presente edición.

EL EXITO DE GRACIELA

“Nuestro informante se entusiasmó: “Les puedo asegurar que muy pocos artistas latinoamericanos obtuvieron el éxito que acaba de conseguir una compatriota nuestra en San Francisco”.

“Treinta días atrás, Graciela Rodó Boulanger llegó a San Francisco para abrir una muestra como muchas otras suyas que conoció el Viejo Mundo.

El suceso fue evidente. “Y se tradujo admirablemente cuando los no norteamericanos comenzaron a adquirir sus cuadros. Puedo afirmar, les que a muy buen precio, además...”

Los principales diarios le dedicaron elogios y su nombre alcanza la notoriedad destinada a los artistas de valía.

Reproducción de la valiosa obra de la artista que da cuenta de



Graciela Rodó Boulanger

Born in La Paz, Bolivia, Graciela Rodó prepared for two careers, as musician and as painter. She studied piano while attending the School of Fine Arts in La Paz, and later in Santiago, Chile. The duality of her talent led her to Vienna, where she pursued her studies at the Conservatory and at the Kunstakademie.

As a concert pianist, Graciela Rodó has given recitals in La Paz and Buenos Aires, and has appeared with the Bolivian Symphony Orchestra and the chamber orchestra of Radio Argentina. The first exhibition of her paintings was held in Potosí, Bolivia, in 1951. This was followed by exhibitions of paintings and graphics in Vienna, Salzburg, Zurich, La Paz, and Buenos Aires. Her first Paris exhibition was in 1961, her first in New York in 1967. She has also participated in a number of group shows in North and South America and Europe. Her works are in the permanent collections of the Museum of Modern Art in La Paz, Modern Art Center in Zurich, Gallery H in Buenos Aires, and Juliana Larsson Gallery in Bayreuth. Married to a Frenchman, she has lived in Paris since 1962.

la trayectoria
de la valiosa
artista que -

prestigia al país
en el exterior.



TEMPORADA EN ASCENSO

-El público asistente al Teatro Municipal, acostumbrado a deleitarse con espectáculos extranjeros de jerarquía, fue a la presentación de “Una Canción para mi Puerto” de Celso Peñaranda Quiroga y salió contento de veras. Es que la compañía dirigida por el infatigable CPQ nos devolvió la esperanza de creer en la posibilidad de contar con puestas en escena nacionales que tienen poco que envidiar a similares importadas. “Una Canción para mi Puerto” sin ser un dechado de perfección cumple su objetivo y no defrauda en absoluto.

Es una revista que tiene “de todo un poco” y en eso destaca CPQ como ca-



millita (foto superior) y Rosario Valdivia que actúa y baila acertadamente (foto de derecha).



¿DE QUIEN FUE LA IDEA?

-La aparición del letrero era de esperar. La reparación también. Infinidad de papeños admiraron empero, el error y la innumerable serie de interpretaciones que surgieron a través del contenido de esas dos líneas en las que están incluidas once palabras. Sólo once palabras en el más puro estilo

de "cerralo la puerta".

La interpretación queda, así mismo, librada a gusto del consumidor.

Nadie dejó de mover la cabeza y pudo advertirse una serie de sonrisas burlonas. El propósito claro, era otro. Muy distinto al alcanzado.

GASTON PAZ: LA MUSICA ES SU PASION

No lo vamos a descubrir ahora. En realidad el descubrimiento se produjo hace poco más de 20 años, lo que en otros términos significa que Gastón Paz desgrana sus trinos desde entonces.

Eso no significa, de manera alguna, que sea considerado un veterano. "Estoy en mi plenitud. Mi voz me responde mejor que nunca y espero confirmarlo en el concierto de esta noche", alardeó minutos antes de su presentación en el Teatro Municipal donde interpretó arias operáticas con notoria solvencia.

Cuando leímos los programas de presentación supusimos que había un error al ser mencionado como barítono el dueño de una voz que siempre estuvo en el registro de tenor. La transformación se produjo, evidentemente. Inclusive en función de comodidad. El tenor lírico de hace dos décadas, da paso ahora al barítono que no necesita esforzarse para alcanzar un registro que, por otra parte, alcanzó el necesario ritmo a través del método de la gimnasia.

El cantante sigue siendo el artista de siempre. El músico constante, enamorado impenitente de todas las expresiones que le permitan estar en contacto permanente con el pentagrama. El solista dando paso al integrante o al conductor de un coro. El músico. El auténtico músico que se cobia en la delicada trama que brinda a los escogidos, enriqueciendo su espíritu. Gastón Paz, solista, barítono es una figura consagrada de la lírica en nuestro país. Para muchos



sin paralelo. Volvió a demostrarlo el viernes. Y Gastón Paz músico, volvió a poner en evidencia cuando, marcando su propia actuación, se firió hablar de sus planes. La conversación con Del Sologuren se desarrolló así: "Como proyecto inmediato quisiera organizar la formación de coros polifónicos en todas las universidades del país"... aseverando esto, Gastón Paz, (40, casado, 4 hijos, cirujano dentista) declara ENFOQUES:

"Canto y dirijo la coral, tengo preferencia por la música lírica y el lied, pero también me fascina el folklore internacional y por supuesto nuestro".

"Quisiera formar el teatro lírico nacional. La ópera histórica boliviana, como ser por ejemplo Tupaj Katari, que tuviera la virtud no sólo de belleza estética sino también tradición netamente histórica. En estas obras englobar el ballet, coros, imitación vocal y fundamentalmente escritura de los guiones respectivos y la actividad de los compositores que le dieran vida fondo a estas criaturas operáticas. En buenas cuentas, que quisiera es que se den a obras que puedan representar la historia y tradición bolivianas en todos los teatros líricos del mundo.

A través de ENFOQUE Gastón Paz Zegarra, se describe un poco: "Fui tenor durante muchos años, aunque aún conservo esa testadura pienso que el registro natural de mi voz es barítono. Me gusta más el barítono porque lo encuentro más profundamente íntegro. Mi hobby es jugar ajedrez. Practico el deporte de "cajchi" (pelota vasca). Canté en el Teatro Municipal de Lima, el papel de "Duque de Mantua" en la ópera "Rigoletto", y también el papel de Rodolfo de la Bohème y aquí canté muchas zarzuelas. Fui director del coro polifónico de la UMSA hasta marzo de este año. Es por esto que propongo la creación de coros polifónicos como medida de suma importancia".

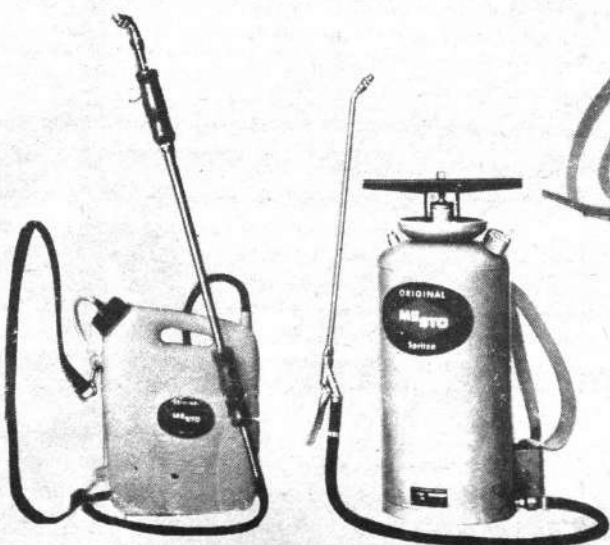


Folidol M

EL INSECTICIDA DE EFECTO RAPIDO Y SEGURO

Y PULVERIZADORES
PARA LA
PROTECCION DE PLANTAS

MESTO



En casas y jardines,
huertos de frutas y verduras,
cultivos grandes y pequeños,
de árboles, viñas y
ganado.

Casa
BERNARDO S.A.

LA PAZ - COCHABAMBA - SANTA CRUZ

Y SUB AGENCIAS EN EL INTERIOR

BOTAS PARA LLUVIA

TIPO

Texano

A PRUEBA DE "TODO"

Nos. 26 AL 33

EXCLUSIVIDAD DE:

Manaco



HORNET 1972

ESTE SI ES
UN
AUTOMOVIL



**Idéal
para
trabajo
extra
fuerte**

**American
Motors**

STOCK
COMPLETO
Y
PERMANENTE
DE REPUESTOS

**EL MEJOR COCHE NORTEAMERICANO DISEÑADO
EXCLUSIVAMENTE PARA NUESTRO MEDIO**

Con un RAMBLE R-HORNET 1972 ud. tiene:

- * MOTOR "258" DE 150 HP. 6 CILINDROS
- * CAJA DE CAMBIOS CON BASTON EN EL PISO
- * SEGURIDAD EN EL VOLANTE Y CAJA DE CAMBIOS
- * EMBRAGUE REFORZADO 10"

- * SUSPENSION REFORZADA
- * CORONA DE MONTAÑA TRACCIONABLE
- * FRENOS DE POTENCIA REFORZADOS Y FRENOS DE DISCO

CONSULTE PRECIOS Y PLANES DE CREDITO EN:
VANGUARD LTDA.

Héroes del Acre 1454 Tel. 28903 Casilla 4390 La Paz.

ORURO

GUALBERTO MURILLO RIOJA
Adolfo Mier 326 — Telf. 51709.

POTOSI

AUTOMOVILES SAN CRISTOBAL
LTDA.
Chayanta 797.

COCHABAMBA

SERVICIO AUTOMOTRIZ "SALCA"
Av. 14 de Enero 4711 — Telf. 4085.